



ТОТ САМЫЙ
МАГАЗИН

[DVD-плеер Philips DVP 5980/12](#): Инструкция
пользователя

Выбрать

Содержание

Информация по обслуживанию и технике безопасности	
Установка	108
Очистка дисков	108
Общая информация	
Принадлежности, входящие в комплект поставки	109
Коды регионов	109
Подключения	
Подключение к телевизору	110~111
Вариант 1: Использование разъемов SCART	110
Вариант 2: Использование разъемов композитного видео (CVBS)	110
Вариант 3: Использование разъемов видеокomпонентов (YPbPr)	110
Использование дополнительного модулятора RF	111
Подключение сетевого кабеля	112
Дополнительные подключения	
Подключение к стереосистеме	113
Стереосистема оснащена разъемами Right/Left Audio In	113
Подключение к цифровому ресиверу A/B	113
Ресивер оборудован PCM, Dolby Digital или декодером MPEG	113
Подключение флэш-накопителя USB	114
Использование порта USB	114
Соединения HDMI	
Подключение к HDMI или к DVI TV	115
Подключение к аналоговому или цифровому A/B ресиверу	116
Подключение к телевизору HDMI/DVI через репитер HDMI	116
Обзор	
Передняя и задняя панели	117
Пульт ДУ	118
Начало работы	
Шаг 1. Установка батарей	119
Управление системой с помощью пульта ДУ	119
Шаг 2. Определение канала просмотра	119
Шаг 3. Установка функции прогрессивной развертки	120
Шаг 4. Выбор соответствующей цветовой системы	121
Шаг 5. Установка языка	122
Язык экранного меню (OSD)	122
Язык аудиовоспроизведения, субтитров и меню диска	122
Воспроизведение с диска	
Воспроизводимые диски	123
Поддерживаемые форматы	123
Функции воспроизведения	
Запуск воспроизведения диска	124
Основные функции управления воспроизведением	124
Установка паузы воспроизведения	124
Выбор записи/раздела/дорожки	124
остановка воспроизведения	124
Другие режимы воспроизведения видео	125
Использование меню диска	125
Цифровое увеличение	125
Возобновление воспроизведения с места последней остановки	125
Замедленное воспроизведение	125
Поиск вперед/назад	125
Выбор различных функций повтора воспроизведения	126
Режим повторного воспроизведения	126
Повторение фрагмента раздела/дорожки	126
Просмотр информации о воспроизведении диска	127~128
Использование экранного меню	127
Выбор Записи/Раздела/Дорожки	127

Содержание

Поиск по времени.....	127
Аудиовоспроизведение/Субтитры.....	127
Угол отображения.....	127
Отображение времени.....	127-128
Предварительный просмотр.....	128
Просмотр информации о воспроизведении Audio CD.....	128
Перейти по диску / Перейти по дорожке / Выбор дорожки.....	128
Специальные функции дисков DVD.....	129
Воспроизведение отдельной записи.....	129
Смена языка аудиодорожки.....	129
Субтитры.....	129
Специальная функция VCD и SVCD.....	129
Управление воспроизведением (PBC).....	129
Воспроизведение диска DivX®.....	130
Запоминающее устройство USB большой емкости.....	131
Совместимость устройства USB.....	131
Воспроизведение с флэш-накопителя USB или с устройства считывания карт памяти USB.....	132
Воспроизведение MP3/WMA/JPEG Picture CD.....	133~134
Общие принципы работы.....	133
Выбор воспроизведения.....	133
Воспроизведение с разными углами отображения (JPEG).....	134
Предварительный просмотр (JPEG).....	134
Масштаб изображения (JPEG).....	134
Одновременное воспроизведение музыкальных записей формата MP3 и изображений формата JPEG.....	134
Параметры меню DVD	
Использование меню общей настройки.....	135~136
Блокировка/снятие блокировки просмотра диска.....	135
OSD Language.....	135
Автоматическое отключение.....	136
Синхрониз. губ.....	136
Регистрационный код DivX® VOD.....	136
Использование меню настройки аудио.....	137~139
Аналоговый выход.....	137
Настройка цифрового аудио.....	137-138
Настройка звука HDMI.....	138
Аудиорежим.....	139
Повышение частоты дискретизации CD.....	139
Ночной режим.....	139
Использование меню настройки видео.....	140~145
Тип телевидения.....	140
Настройка экрана телевизора.....	140
Прогрессивная развертка.....	141
Настройка изображения.....	141-142
Компонент.....	142
HD JPEG.....	143
Установка HDMI Video.....	143-145
Использование меню предпочтений.....	145~148
Субтитры / Аудиовоспроизведение / Меню языка диска.....	146
Ограничение на просмотр.....	146
PBC.....	147
Меню MP3/JPEG.....	147
Смена пароля.....	147
Установка шрифта субтитров диска DivX®.....	148
Восстановление исходных параметров.....	148
Другие	
Обновление программного обеспечения.....	149
Устранение неполадок.....	150~152
Характеристики.....	153
Часто задаваемые вопросы и ответы на них (USB).....	154

Информация по обслуживанию и технике безопасности

ОПАСНО!

Высокое напряжение! Не открывайте устройство. Существует опасность поражения электрическим током.

Механизм не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем. Все техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.

Оберегайте устройство от воздействия высоких температур, сырости, влаги и пыли

- Избегайте попадания на устройство капель или брызг воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

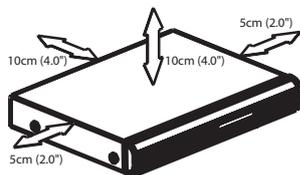
Установка

Определение оптимального местоположения

- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности. Не размещайте устройство на ковре.
- Не ставьте оборудование или тяжелые объекты на устройство.
- Не устанавливайте устройство на нагревающееся оборудование (например, на ресивер или усилитель).
- Не кладите ничего под устройство (например, компакт-диски, журналы).
- Установите устройство недалеко от розетки электропитания таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.

Пространство для вентиляции

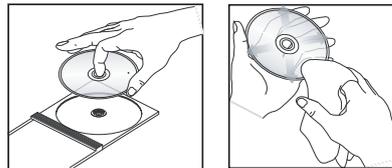
- Поместите устройство в место с достаточной вентиляцией для предотвращения внутреннего перегрева устройства. Оставьте как минимум 10 см (4,0") свободного пространства за устройством и над ним и 5 см (2,0") слева и справа для предотвращения перегрева устройства.



Очистка дисков

Если используемый диск загрязнен, могут возникнуть проблемы (застывание изображения, прерывание звука, искажение изображения). Чтобы избежать этого, необходимо регулярно чистить диски.

Для очистки диска используйте чистящую ткань из микроволокна и протирайте диск от центра к краю по прямой.



ОСТОРОЖНО!

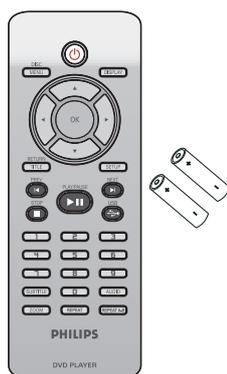
Для очистки аналогового диска не используйте растворители (например, бензол), разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже или спреи-антистатики.

Так как оптический блок (лазер) проигрыватель DVD работает на большей мощности, чем обычные проигрыватели DVD и CD, чистящие диски, предназначенные для проигрывателей DVD и CD, могут повредить оптический блок (лазер). В связи с этим не рекомендуется использовать чистящие диски.

Общая информация

Принадлежности, входящие в комплект поставки

Пульт ДУ и две батареи типа AAA



Коды регионов

Данный проигрыватель DVD поддерживает систему Region Management System. Проверьте код региона, указанный на упаковке диска. Если этот код не соответствует коду региона проигрывателя (см. таблицу ниже), воспроизведение этого диска на проигрывателе невозможно.

Советы.

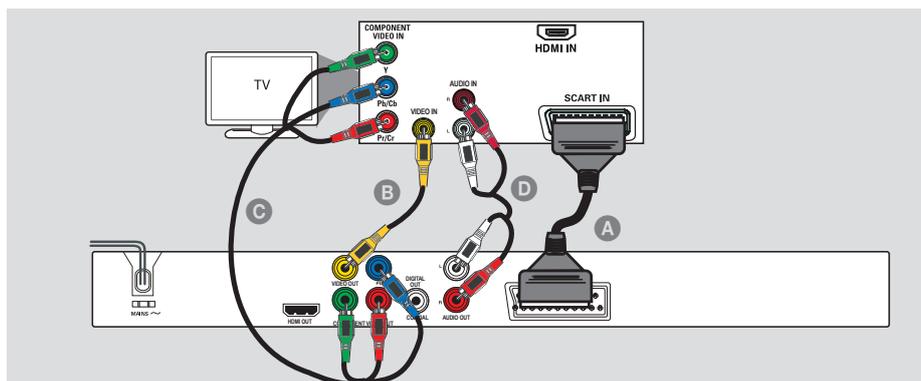
- В зависимости от типа диска или условий записи в некоторых случаях может оказаться невозможным воспроизведение диска CD-R/RW или DVD-R/RW.
- При возникновении проблем при воспроизведении какого-либо диска извлеките его и замените на другой. Неправильно отформатированный диск не будет воспроизводиться на этом проигрывателе DVD.

Русский

Регион	Диски, которые невозможно воспроизводить
Регионы США и Канады	 
Великобритания и Европейские регионы	 
Азиатско-тихоокеанский регион, Тайвань, Корея	 
Австралия, Новая Зеландия, Латинская Америка	 
Россия и Индия	 
Китай, Острова Калкос, Острова Уоллис и Футуна	 

Подключения

Подключение к телевизору



Русский

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Необходимо выполнить только одно из приведенных ниже видео соединений, в зависимости от возможностей вашего телевизора.
- Подключите проигрыватель DVD напрямую к телевизору.

Вариант 1: Использование разъемов SCART

- Подключение SCART позволит использовать как аудио, так и видео.

- A** Воспользуйтесь кабелем SCART для подключения разъема SCART (TV OUT) проигрывателя DVD к соответствующим входным разъемам SCART телевизора (кабель не входит в комплект поставки).

Совет.

- Убедитесь, что разъем с маркировкой TV кабеля SCART подключен к телевизору, а разъем с маркировкой DVD подключен к проигрывателю DVD.

Вариант 2: Использование разъемов композитного видео (CVBS)

- B** При помощи прилагаемого композитного видеокабеля (желтый кабель) подключите разъем VIDEO OUT (CVBS) проигрывателя DVD к разъему видеовхода телевизора (может быть помечено как A/V In, Video In, Composite или Baseband) (кабель не входит в комплект поставки).

Вариант 3: Использование разъемов видеокомпонентов (YPbPr)

- C** Используйте видеокабели компонентов (красный/синий/зеленый -- в комплект не входят) для подключения разъемов YPbPr проигрывателя DVD к входным видеоразъемам компонентов телевизора (могут быть помечены как YPbPr).

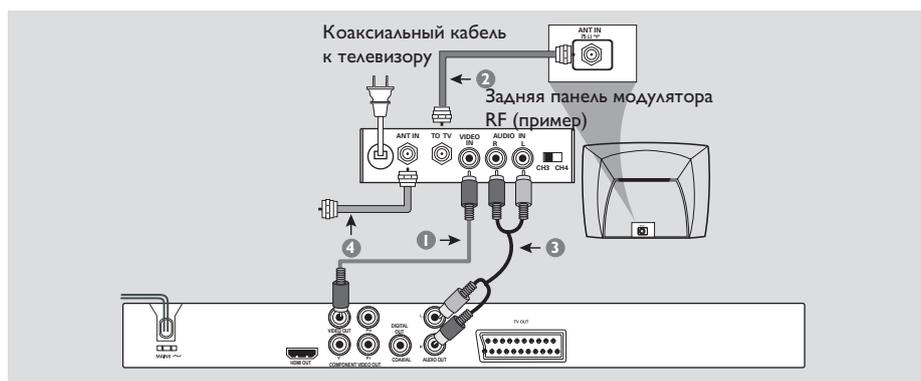
Совет.

- Подробно об установке прогрессивной развертки см. на стр. 120.

- D** Для воспроизведения звука проигрывателя DVD на телевизоре воспользуйтесь аудиокабелями (белый/красный) для подключения разъемов AUDIO OUT (L/R) проигрывателя DVD к соответствующим разъемам AUDIO IN телевизора (кабель не входит в комплект поставки).

СОВЕТЫ Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

Подключения (продолжение)



Русский

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

– Если в телевизоре имеется только один разъем Antenna In (либо отмеченный надписями 75 Ом или RF In), для воспроизведения DVD необходим модулятор RF. Узнайте по месту приобретения или в компании Philips подробную информацию о наличии в продаже и возможностях модулятора RF.

Использование дополнительного модулятора RF

- 1 При помощи композитного видеокабеля (желтый) подключите разъем CVBS проигрывателя DVD к разъему видеовхода модулятора RF.
- 2 Для соединения разъема ANTENNA OUT или TO TV на RF модуляторе с разъемом ANTENNA IN на телевизоре, используйте коаксиальный кабель (не входит в комплект).

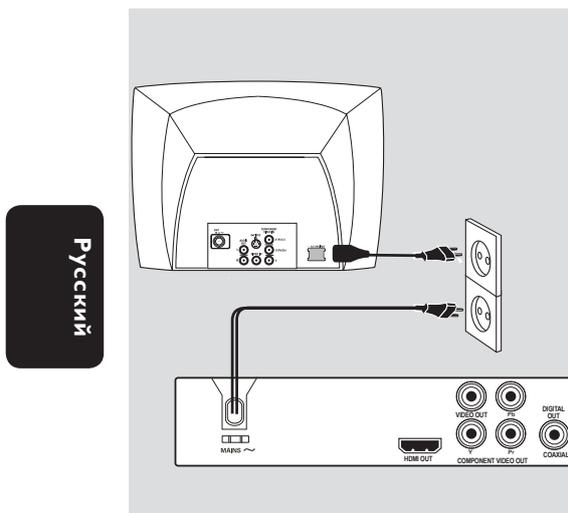
- 3 Для воспроизведения звука проигрывателя DVD на телевизоре воспользуйтесь аудиокабелями (белый/красный) для подключения разъемов AUDIO OUT (L/R) проигрывателя DVD к соответствующим разъемам AUDIO IN модулятора RF (кабели не входят в поставку).
- 4 Служебный сигнал Antenna или Cable TV нужно подать на разъем ANTENNA IN или разъем RF IN на модуляторе RF. (Он может оказаться уже подсоединенным к телевизору. Отсоедините его от телевизора.)

СОВЕТЫ! Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

III

Подключения (продолжение)

Подключение сетевого кабеля



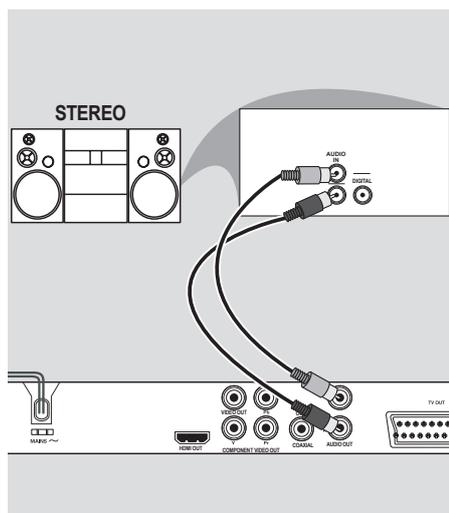
После правильного выполнения всех подключений, подключите шнур питания к розетке электропитания. Никогда не производите подключение или перекоммутацию оборудования при включенном питании.

Если диск не загружен, нажмите кнопку **STANDBY ON** на передней панели проигрывателя DVD. На панели дисплея может отобразиться сообщение 'NO DISC'.

СОВЕТЫ Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

Дополнительные подключения

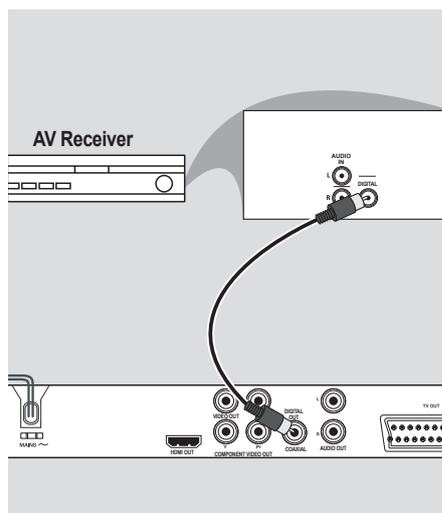
Подключение к стереосистеме



Стереосистема оснащена разъемами Right/Left Audio In

- 1 Выберите одно из соединений видео (CVBS VIDEO IN, SCART или COMPONENT VIDEO IN), имеющихся в вашем телевизоре.
- 2 Воспользуйтесь прилагаемыми аудиокабелями (белый/красный) для подключения разъемов AUDIO OUT (L/R) проигрывателя DVD к соответствующим разъемам AUDIO IN стереосистемы (кабель не входит в комплект поставки).

Подключение к цифровому ресиверу A/V



Ресивер оборудован PCM, Dolby Digital или декодером MPEG

- 1 Выберите одно из соединений видео (CVBS VIDEO IN, SCART или COMPONENT VIDEO IN), имеющихся в вашем телевизоре.
- 2 Подключите разъем COAXIAL проигрывателя DVD к соответствующему разъему Digital Audio In на ресивере (кабель в комплект не входит).
- 3 Установите параметр цифровой выход проигрывателя DVD в значение PCM-Only или ALL, в зависимости от возможностей имеющегося ресивера (см. стр. 138 {Цифр. Выход}).

Совет.

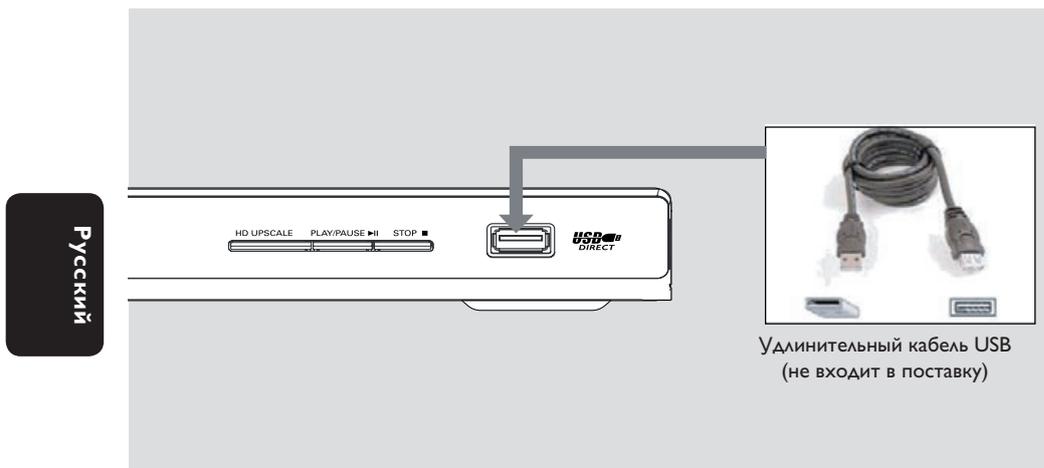
– Если аудиоформат цифрового выхода не соответствует возможностям имеющегося ресивера, звук ресивера будет громким и искаженным или звука не будет.

СОВЕТЫ Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

Русский

Дополнительные подключения (продолжение)

Подключение флэш-накопителя USB



Использование порта USB

На данном проигрывателе DVD можно только просматривать данные следующих поддерживаемых устройств USB.

- 1 Подключите устройство USB напрямую к порту USB на передней панели (см. рис. выше).
- 2 Нажмите кнопку **USB** пульта дистанционного управления, чтобы просмотреть сохраненные на устройстве USB файлы.
- 3 Перед отключением устройства USB от соответствующего порта остановите воспроизведение.

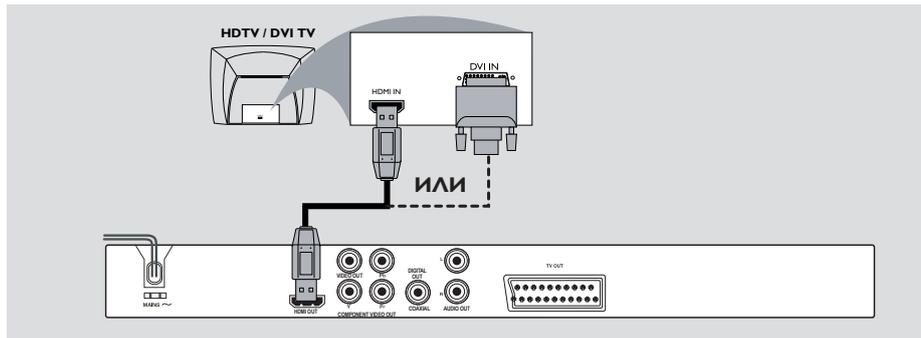
Советы.

- Порт USB поддерживает воспроизведение файлов формата JPEG/MP3/WMA.
- Поддерживаются не все портативные аудио/видео плееры и цифровые фотокамеры.
- В подключенном устройстве считывания карт нельзя считывать несколько карт одновременно.
- Если подключенное устройство USB не поддерживается, отобразится сообщение *Device Not Supported* (Устройство не поддерживается).
- Если устройство USB не подключается к порту USB, то следует использовать удлинительный кабель USB.
- USB поддерживаются форматы FAT16, FAT32, но не NTFS.

СОВЕТЫ Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

Соединения HDMI

Подключение к HDMI или к DVI TV



Русский

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- HDMI используется для передачи несжатых и неизмененных цифровых данных для получения изображения или звука высочайшего качества и четкости.
- Наличие соединения Plug and Play дает возможность использовать один кабель HDMI как для аудио, так и для видео выходов.

- 1 Для подключения разъема **HDMI OUT** на проигрывателе DVD к разъему **HDMI IN** на телевизоре, совместимом с HDMI воспользуйтесь кабелем HDMI (не входит в комплект).

Для воспроизведения звука только на телевизоре,

- 2 Для соединения проигрывателя DVD с HDMI задайте параметр { HDMI Audio Setup – On } (Настройка звука HDMI - Вкл.).
Дополнительные сведения см. в разделе “Настройка цифрового аудио – Настройка звука HDMI”.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Если телевизор оснащен разъемом **DVI IN**, для соединения с разъемом **HDMI OUT** проигрывателя DVD потребуется переходный кабель **HDMI-DVI**.
- Такой кабель **HDMI-DVI** предназначен для передачи только выходного видеосигнала.

- 1 Для подключения разъема **HDMI OUT** на проигрывателе DVD к разъему **DVI IN** на телевизоре, совместимом с DVI воспользуйтесь кабелем HDMI-DVI (не входит в комплект).

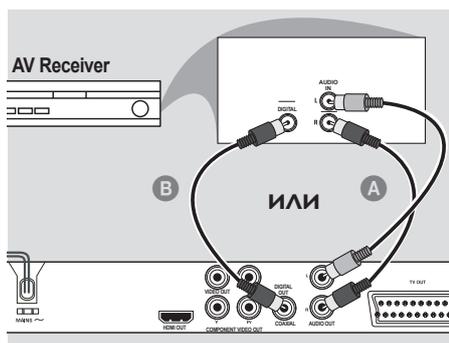
Совет.

- Для воспроизведения звука проигрывателя DVD воспользуйтесь одним из видеосоединений, описанных на следующей странице, так как аудиовыхода для телевизора с DVI не предусмотрено.

СОВЕТЫ Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

Соединения HDMI (продолжение)

Подключение к аналоговому или цифровому A/B ресиверу



- Воспользуйтесь кабелем HDMI (не входит в комплект) или кабелем HDMI-DVI (не входит в комплект) для подключения разъема **HDMI OUT** проигрывателя DVD к разъему HDMI/DVI IN на телевизоре HDTV или DVI.

Для воспроизведения аудиосигнала с разъема Audio Out L/R или многоканального сигнала,

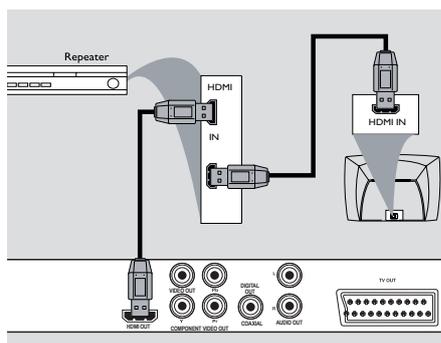
- A** Воспользуйтесь прилагаемыми аудиокабелями (белый/красный) для подключения разъемов AUDIO OUT (L/R) проигрывателя DVD к соответствующим разъемам A/B ресивера Audio In (кабель не входит в комплектацию).
- Задайте для проигрывателя DVD параметр {HDMI Audio Setup – Off} (Настройка звука HDMI – Выкл.) (см. стр. 138).

ИЛИ

Для воспроизведения аудиосигнала с разъема Coaxial/Digital Out,

- B** Подключите разъем COAXIAL Digital Out проигрывателя DVD к разъему Digital Audio In на A/B ресивере (кабель в комплект не входит).
- Задайте для проигрывателя DVD параметр {Digital Output – ALL} (Цифровой выход - ВСЕ) и параметр {HDMI Audio Setup – Off} (Настройка звука HDMI – Выкл.) (см. стр. 138).

Подключение к телевизору HDMI/DVI через репитер HDMI



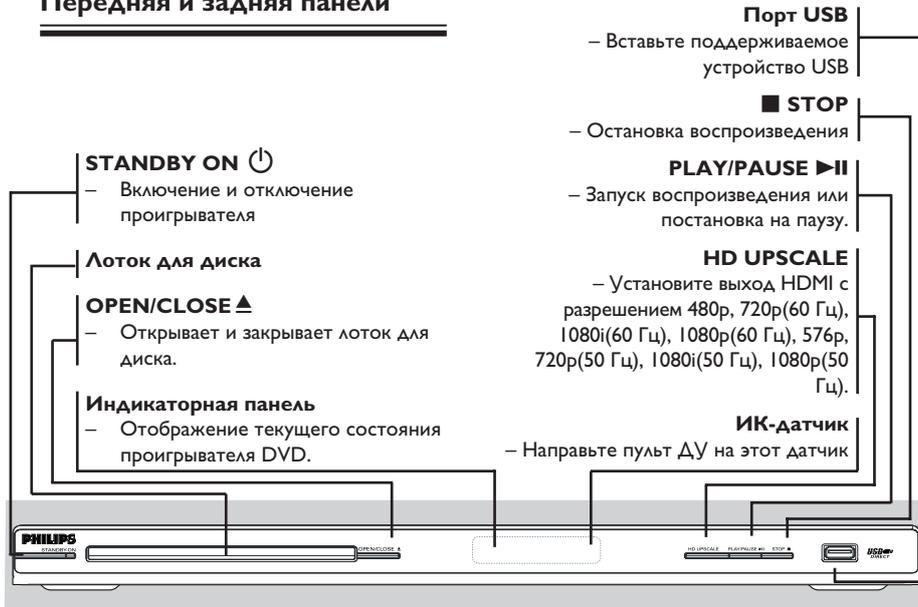
- 1 Для подключения разъема **HDMI OUT** проигрывателя DVD к разъему HDMI IN репитера HDMI воспользуйтесь кабелем HDMI (не входит в комплект).
- 2 С помощью другого кабеля (не входит в комплект) подключите разъем HDMI OUT репитера HDMI к разъему HDMI/DVI IN телевизора с поддержкой HDTV или DVI.
- 3 Для соединения проигрывателя DVD с HDMI задайте параметр { HDMI Audio Setup – On } (Настройка звука HDMI - Вкл.).
Дополнительные сведения см. в разделе “Настройка цифрового аудио – Настройка звука HDMI”.

Советы.

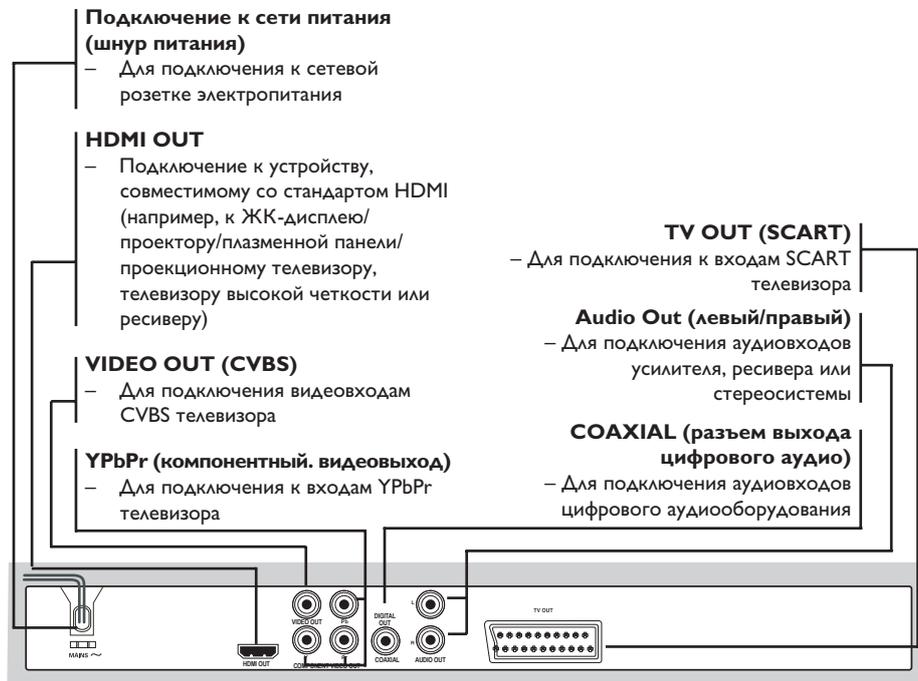
- Во время выполнения соединения HDMI, проигрыватель DVD перейдет в режим HDMI автоматически.
- Перейдите к страницам 143-145 для получения подробной информации о настройке HDMI Video.

СОВЕТЫ Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки

Передняя и задняя панели



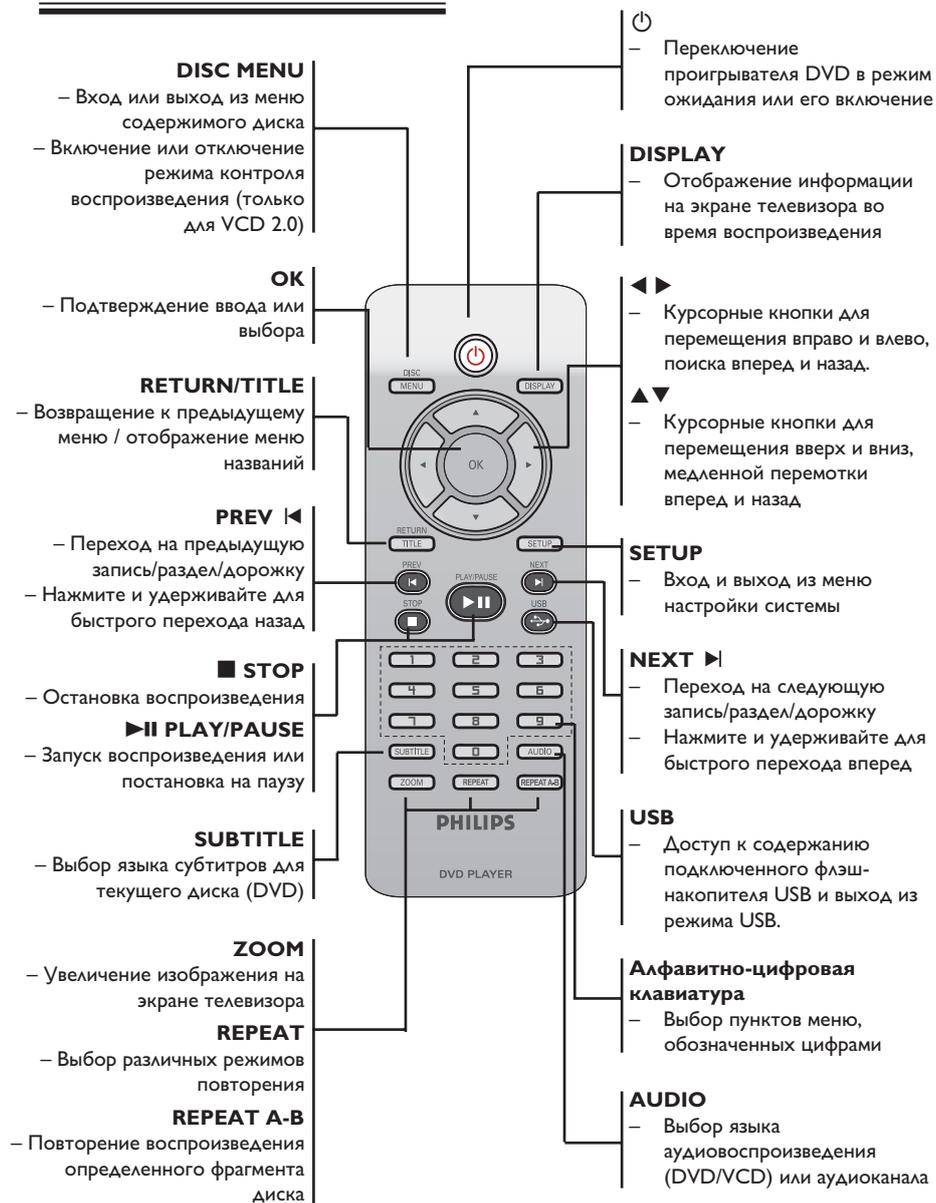
Русский



Обзор (продолжение)

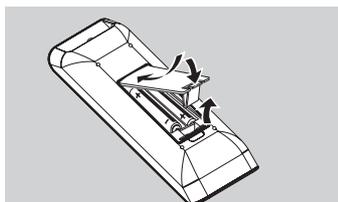
Пульт ДУ

Русский



Начало работы

Шаг 1. Установка батарей

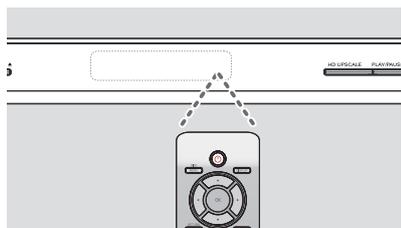


- 1 Откройте отсек для батарей.
- 2 Установите 2 батареи типа R03 или AAA, соблюдая полярность (+ -). Маркировка полярности указана внутри отсека.
- 3 Закройте крышку.

ОСТОРОЖНО!

- При разрядке батарей их необходимо извлечь, так же, как и в случае длительного простоя устройства.
- Не используйте одновременно старую и новую батарею или батареи разных типов.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.

Применение пульта ДУ для управления системой



- 1 Направьте пульт ДУ на датчик ИК на передней панели.
- 2 Во время работы проигрывателя DVD, между ним и пультом ДУ не должно находиться предметов.

Шаг 2. Определение канала просмотра

- 1 Для включения проигрывателя нажмите кнопку **STANDBY-ON**  на проигрывателе DVD.
- 2 Включите телевизор и настройте его на соответствующий видеоканал. Должен появиться синий фоновый экран DVD.
 - Обычно этот канал расположен между последним и первым каналами и может называться FRONT, A/V IN, VIDEO. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.
 - Также можно перейти на 1 канал телевизора, и последовательно нажимая кнопку Channel down найти видеоканал.
 - Также на пульте ДУ телевизора может быть отдельная кнопка или переключатель для смены видеорежимов.
 - Либо, при использовании модулятора RF, настройте телевизор на канал 3 или 4.
- 3 При использовании внешних устройств (например, аудиосистемы или ресивера), включите их и выберите необходимый источник для выхода сигнала проигрывателя DVD. Для получения подробной информации см. инструкцию изготовителя оборудования.

Русский

Начало работы (продолжение)

Шаг 3. Установка функции прогрессивной развертки

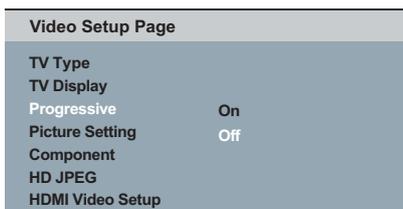
(только для телевизора с прогрессивной разверткой)

На дисплее с прогрессивной разверткой отображается в два раза больше кадров в секунду, чем на дисплее с чересстрочной разверткой (обычная система телевидения). Применение прогрессивной развертки с почти удвоенным количеством строк, обеспечивает более высокое разрешение и качество изображения.

Перед началом работы...

- Проверьте подключения проигрывателя DVD к телевизору с прогрессивной разверткой с помощью разъема Y Pb Pr (см.стр. 110).
- Проверьте завершение основных настроек и установок.

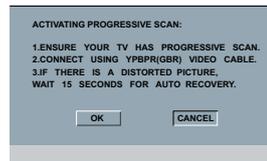
- 1 Включите телевизор и установите режим чересстрочное развертки (см. руководство пользователя телевизора).
- 2 Нажмите кнопку **STANDBY-ON** , чтобы включить проигрыватель DVD.
- 3 Выберите правильный входной видеоканал.
→ Появится меню DVD.
- 4 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 5 Нажмите кнопку  для выбора пункта { **Video Setup Page** } (Страница установки видео).



- 6 Установите для пункта { **Component** } (Компонент) параметр { **Interlaced** } (Чересстрочная развертка), затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- 7 Нажимайте кнопку   для выбора пункта { **Progressive** } (Прогрессивная развертка), затем нажмите кнопку .

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку  для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

- 8 Выберите пункт { **On** } (Вкл.), затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
→ На экране телевизора появится меню.



- 9 Нажмите кнопку  для выбора пункта { **OK** } и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

- 10 Включите режим прогрессивной развертки телевизора (см. руководство пользователя телевизора).
→ На экране телевизора появится меню.



- 11 Нажмите кнопку  для выбора пункта { **OK** } и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

→ Установка завершена. Теперь вы сможете смотреть изображения в высоком качестве.

Выключение прогрессивной развертки вручную:

- Подождите 15 секунд до автоматического восстановления.

ИЛИ

- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**  на проигрывателе DVD, чтобы открыть лоток для диска.
- 2 Нажмите цифровую кнопку **1** на пульте ДУ и удерживайте ее несколько секунд.
→ На экране телевизора отобразится фоновый экран DVD.

Совет.

– Некоторые телевизоры с прогрессивной разверткой и высокой четкостью (HD) не полностью совместимы с данным проигрывателем DVD, в результате при воспроизведении диска DVD VIDEO в режиме прогрессивной развертки имеет место неестественное изображение. В этом случае отключите функцию прогрессивной развертки как на проигрывателе DVD, так и на телевизоре.

Начало работы (продолжение)

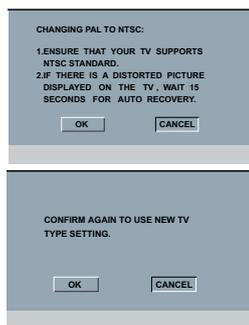
Шаг 4. Выбор соответствующей цветовой системы

Для воспроизведения диска необходимо, чтобы цветовая система совпадала для проигрывателя DVD, диска DVD и телевизора. Перед тем, как изменить установку системы телевизора, определите систему цвета телевизора.

Video Setup Page	
TV Type	NTSC
TV Display	PAL
Progressive	Multi
Picture Setting	
Component	
HD JPEG	
HDMI Video Setup	

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Нажмите кнопку **▶** для выбора пункта { **Video Setup Page** } (Страница установки видео).
- 3 Нажимайте кнопку **▲ ▼** для выбора пункта { **TV Type** } (Тип телевидения), затем нажмите кнопку **▶**.
- 4 Используйте кнопку **▲ ▼** для выбора одного из нижеприведенных параметров:
 - { **PAL** }
 - Выберите этот пункт, если телевизор имеет систему цвета PAL. Видеосигнал диска системы NTSC и выходной сигнал будут переведены в формат PAL.
 - { **NTSC** }
 - Выберите этот пункт, если телевизор имеет систему цвета NTSC. Видеосигнал диска системы PAL и выходной сигнал будут переведены в формат NTSC.
 - { **Multi** } (Универс)
 - Выберите этот пункт, если подключенный телевизор поддерживает и NTSC, и PAL (универсальная система). Формат видеовыхода будет соответствовать видеосигналу диска.

- 5 Выберите параметр и нажмите кнопку **OK**.
→ Чтобы подтвердить сделанный выбор, выполните указания, появляющиеся на экране телевизора.



- 6 Нажмите кнопку **◀** для выбора пункта { **OK** } и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Для возврата к предыдущей цветовой системе телевизора:

- 1 Подождите 15 секунд до автоматического восстановления.
- ИЛИ**
- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE ▲** на проигрывателе DVD, чтобы открыть лоток для диска.
 - 2 Нажмите цифровую кнопку **3** на пульте **Δ∇** и удерживайте ее несколько секунд.
→ На экране телевизора отобразится фоновый экран DVD.

Советы.

- Перед тем как изменить текущие настройки воспроизведения цвета на телевизоре, убедитесь, что телевизор поддерживает выбранную телесистему.
- Если на телевизоре нет изображения, подождите 15 секунд, пока не произойдет автоматическое восстановление.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку **◀** для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Русский

Начало работы (продолжение)

Шаг 5. Установка языка

В зависимости от страны или региона на диске могут быть представлены разные языки. Меню языков может не совпадать с иллюстрациями руководства пользователя.

Язык экранного меню (OSD)

Выберите этот пункт для смены языка экранного меню проигрывателя DVD. Язык меню (язык экранного меню) останется в установленном виде.

General Setup Page	
Disc Lock	ENGLISH
OSD Language	DEUTSCH
Sleep	NEDERLANDS
Lip Sync	FRANÇAIS
DivX(r) VOD Code	ITALIANO
	ESPAÑOL
	SVENSKA

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Нажмите кнопку **▲ ▼** для выбора пункта { **OSD Language** } (Язык меню), затем нажмите кнопку **▶**.
- 3 Для выбора языка используйте кнопку **▲ ▼**, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Язык аудиовоспроизведения, субтитров и меню диска

Из меню аудиовоспроизведения, субтитров и меню диска возможен выбор необходимого языка или языка аудиодорожки. Если выбранный язык не доступен для диска, будет использоваться язык, установленный для диска по умолчанию.

Preference Page	
Audio	English
Subtitle	Chinese
Disc Menu	French
Parental	Spanish
PBC	Portuguese
Mp3 / Jpeg Nav	Polish
Password	Italian

- 1 Дважды нажмите кнопку **STOP** ■ для остановки воспроизведения, (если оно запущено), затем нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
- 2 Нажмите кнопку **▶** для выбора пункта { **Preference Page** } (Страница предпочтений).
- 3 Нажмите кнопку **▲ ▼** для выбора одного из нижеприведенных параметров, затем нажмите кнопку **▶**.
{ **Audio** } (Аудио)
Выберите для смены языка аудиовоспроизведения.
{ **Subtitle** } (Субтитры)
Выберите для смены языка субтитров.
{ **Disc menu** } (Меню диска)
Выберите для смены языка меню диска.
- 4 Для выбора языка используйте кнопку **▲ ▼**, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Если в списке нет нужного языка, выберите пункт {OTHERS} (Другие), затем с помощью кнопок цифровой клавиатуры (0-9) на пульте ДУ введите 4-х значный код языка XXXX (см. на стр 5 раздел Код языка) и нажмите кнопку **OK**.

- 5 Повторите шаги 3 - 4 для настроек других языков.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку **◀** для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Воспроизведение с диска

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется запрещающий знак  это означает, что для данного диска или в данном случае данная функция недоступна.
- Диски и проигрыватели DVD выпускаются с региональными ограничениями. Перед тем, как поставить диск проверьте, что диск выпущен для той же зоны, что и проигрыватель.

Воспроизводимые диски

С помощью проигрывателя DVD можно воспроизводить диски следующих типов:

DVD Video

(Универсальный цифровой диск)



DVD±RW

(Перезаписываемые DVD)

Формат Audio/Video или файлы MP3/WMA/JPEG/DivX®.



DVD±R

(Записываемые DVD)

Формат Audio/Video или файлы MP3/WMA/JPEG/DivX®.



CD-R

(Записываемые CD)

Формат Audio/Video или файлы MP3/WMA/JPEG/DivX®.



CD-RW

(Перезаписываемые CD)

Формат Audio/Video или файлы MP3/WMA/JPEG/DivX®.



Audio CD (Компактный цифровой аудиодиск)



Video CD

(Форматы 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



Диски в формате MP3



Диски DivX®

(DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.0 и DivX® Ultra)



Поддерживаемые форматы

Дорожки MP3/WMA

- расширение файла должно быть .mp3, .wma.
- формат JPEG/ISO
- максимальное количество символов дисплея - 14.
- Поддерживаемые скорости передачи:
32 – 320 кбит/с (MP3)
32 – 192 кбит/с (WMA)

Изображения JPEG

- расширение файла должно быть .JPG, а не .JPEG.
- формат JPEG/ISO
- Система воспроизводит только изображения стандарта DCF или изображения JPEG, например, TIFF.

Фильмы DivX®

- расширение файла должно быть .AVI, .MPG, или .MP4.
- DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.0 и DivX® Ultra
- Четвертьпиксельная точная компенсация движения
- Глобальная компенсация движения (GMC) при воспроизведении.

Советы.

- Поддерживается максимум 100 сессий для CD и 10 мультигранц для DVD.
- Для форматов DVD-R и DVD-RW multi-border поддерживаются только финализированные диски.
- Для форматов DVD+R и DVD+RW multi-border НЕ поддерживаются ни финализированные, ни нефинализированные диски.

СОВЕТ. Некоторые диски не будут воспроизводиться на этом проигрывателе DVD из-за характеристик диска или других параметров используемой программы записи и авторизации

Русский

Функции воспроизведения

Запуск воспроизведения диска

- 1 Переключите телевизор на нужную программу проигрывателя (например, EXT, 0, AV).
- 2 Нажмите кнопку **STANDBY-ON**  для включения проигрывателя DVD.
- 3 На передней панели проигрывателя DVD нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** .
 - Для того, чтобы открыть лоток для диска также можно удерживать нажатой кнопку **STOP**  пульта ДУ.
- 4 Поместите диск этикеткой вверх в лоток для диска, затем нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** .
 - Если диск двухсторонний, уложите его вверх той стороной, которую необходимо воспроизвести.
- 5 Воспроизведение может начаться автоматически.
 - В противном случае нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** .
- В случае отображения на экране телевизора меню диска см. раздел Использование меню диска на стр. 125.
- Если для установленного диска включена функция ограничения на просмотр, необходимо ввести пароль из шести цифр (см. стр. 147).
- О дополнительных возможностях воспроизведения см. на стр. 124–134.

Советы.

- При загрузке диска, его извлечении или воспроизведении не переворачивайте проигрыватель DVD.
- Не закрывайте лоток диска вручную, даже при отключенном питании.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Основные функции управления воспроизведением

Если не указано иное, все описанные действия выполняются с помощью пульта дистанционного управления.

Установка паузы при воспроизведении

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **PLAY/PAUSE**  для установки паузы и отображения неподвижного изображения.
 - Звук будет отключен.
- 2 Для возобновления нормального воспроизведения снова нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** .

Выбор записи/раздела/дорожки

- Во время воспроизведения нажмите кнопку **PREV**  для перехода к началу текущего раздела/дорожки или повторно нажмите кнопку **PREV**  для перехода к предыдущей записи/разделу/дорожке.
- Нажмите кнопку **NEXT**  для перехода следующему разделу/дорожке.
- Нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения строки с информацией диска о записи/разделе/дорожке (например - 00/08).
- Для ввода номера соответствующей записи/раздела/дорожки используйте кнопки алфавитно-цифровой **клавиатуры 0-9**.
 - Начнется воспроизведение выбранной записи/раздела/дорожки.

Остановка воспроизведения

- Нажмите кнопку **STOP** .

Советы.

- Экранная заставка появляется автоматически спустя 5 минут после отключения или приостановки воспроизведения.
- Проигрыватель автоматически переходит в режим энергосбережения, если по окончании воспроизведения в течение 15 минут не будет задействована ни одна из кнопок управления.

Функции воспроизведения (продолжение)

Другие режимы воспроизведения видео

Использование меню диска

Меню диска может появиться на экране телевизора сразу после загрузки диска в зависимости от его типа.

Выбор объекта или функции воспроизведения

- Используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ или кнопки цифровой клавиатуры (0-9) на пульте ДУ, затем нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения.

Вход и выход из меню

- Нажмите кнопку **DISC MENU** на пульте ДУ.

Увеличение изображения

Эта функция позволяет увеличить масштаб изображения на экране телевизора и перемещаться по увеличенному изображению.

- 1 Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **ZOOM** для отображения изображения в разных масштабах.
→ С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ можно перемещаться по увеличенному изображению.
→ Воспроизведение продолжится.
- 2 Для возврата к исходному масштабу изображения несколько раз нажмите кнопку **ZOOM**.

Возобновление воспроизведения с места последней остановки

Возможно возобновление воспроизведения последних 5 дисков, даже если диски были извлечены (открыт лоток) или устройство переключено в режим ожидания. Автоматическое возобновление возможно для дисков DVD, VCD, SVCD и CD.

- Загрузите один из последних 5 воспроизведенных дисков.
→ В течение первых 10 секунд воспроизведения появляется сообщение **Play from start, press [PREV]** (Для воспроизведения с начала нажмите кнопку [PREV]).

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

- Во время отображения сообщения на экране телевизора нажмите кнопку **PREV** для воспроизведения с диска.
→ Воспроизведение начнется с первой записи (DVD) или с начала записи/дорожки (VCD/CDDA/SVCD).

Отмена режима возобновления воспроизведения

- В режиме остановки снова нажмите кнопку **STOP** ■.

Совет.

– Для удаления сообщения с экрана телевизора нажмите кнопку **DISPLAY**.

Замедленное воспроизведение

Во время просмотра можно выполнять медленную перемотку вперед или назад и выбирать скорость.

Для DivX®, DVD, VCD, SVCD

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора необходимой скорости: 1/2, 1/4, 1/8 или 1/16 (вперед [DivX®, DVD, VCD, SVCD] или назад [DVD]).
→ Звук будет отключен.
- 2 Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** ►||.

Поиск вперед/назад

Во время просмотра можно выполнять быструю перемотку вперед или назад и выбирать скорость поиска.

Для DivX®, DVD, VCD, SVCD, CD, MP3, WMA

- 1 Нажмите кнопку ◀ ▶ или нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку ◀ ▶ во время воспроизведения для выбора необходимой скорости: 2X, 4X, 8X, 16X или 32X (вперед или назад).
→ Звук будет отключен (DVD/VCD/SVCD/DivX®) или прерван (CD/MP3/WMA).
- 2 Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** ►||.

Функции воспроизведения (продолжение)

Выбор различных функций повтора воспроизведения

Режим повторного воспроизведения

Параметры повторения воспроизведения различаются в зависимости от типа диска.

- Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **REPEAT** для выбора параметров повторения.

Для DVD

- Chapter (Раздел) (текущий раздел)
- Title (Название) (текущая запись)
- All (Все) (весь диск)
- Shuffle (В произвольном порядке) (воспроизведение в произвольном порядке)
- Off (Выкл.) (отмена)

Для Video CD

- Track (Дорожка) (текущая дорожка)
- All (Все) (весь диск)
- Shuffle (В произвольном порядке) (воспроизведение в произвольном порядке)
- Off (Выкл.) (отмена)

Для Audio CD

- Track (Дорожка) (текущая дорожка)
- All (Все) (весь диск)
- Off (Выкл.) (отмена)

Для MP3/WMA

- Repeat One (Повторить) (текущий файл)
- Repeat Folder (Повторить папку) (все файлы в выбранной папке)
- Folder (Папка) (воспроизведение всех файлов)
- Single (Однократное воспроизведение) (однократное воспроизведение текущего файла)

Для JPEG, DivX®

В режиме STOP (Остановка)

- Repeat One (Повторить) (текущий файл)
- Repeat Folder (Повторить папку) (все файлы в выбранной папке)
- Folder (Папка) (воспроизведение всех файлов)
- Single (Однократное воспроизведение) (однократное воспроизведение текущего файла)

В режиме PLAY (Воспроизведение)

- Repeat One (Повторить) (текущий файл)
- Repeat All (Повтор всего) (всех файлов выбранной папки)
- Repeat Off (Отключение функции повтора) (однократное воспроизведение всех файлов папки)
- Single (Однократное воспроизведение) (однократное воспроизведение текущего файла)

- Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■.

Совет.

- Для VCD повторное воспроизведение невозможно, если включен режим управления воспроизведением (PBC).

Повторение фрагмента раздела/дорожки

Возможно повторное воспроизведение определенного фрагмента записи/раздела дорожки. Для этого необходимо отметить начало и конец выбранного фрагмента.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT A-B** в выбранной начальной точке повтора.
- Еще раз нажмите кнопку **REPEAT A-B** в выбранной конечной точке повтора.
 - Точки А и В могут быть установлены только в одном и том же разделе/дорожке.
 - Воспроизведение данного фрагмента теперь будет постоянно повторяться.
- Для отключения повтора нажмите кнопку **REPEAT A-B**.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Функции воспроизведения (продолжение)

Просмотр информации о воспроизведении диска

Использование экранного меню

На экранном меню отображается информация о процессе воспроизведения диска (например, номер главы или раздела, истекшее с начала воспроизведения время, язык аудиовоспроизведения/субтитров), при этом некоторые операции можно выполнять, не прерывая воспроизведение диска.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ.

→ Доступная информация о диске отобразится на экране телевизора в следующей последовательности.

MENU	
Title	01/01
Chapter	01/01
Audio	5.1CH Others
Subtitle	Off
Bitrate 61 ██████████ Total Elapsed 0:48:59	

(DVD)

MENU	
Track	01/21
Disc Time	1:12:32
Track Time	0:02:29
Repeat AB	Off
Bitrate 61 ██████████ Total Elapsed 0:48:59	

(VCD)

Выбор Записи/Раздела/Дорожки

- 1 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пунктов {Title} (Назв) / {Chapter} (Раздел) или {Track} (Дорож), затем нажмите кнопку ► для входа.
- 2 С помощью **кнопок алфавитно-цифровой клавиатуры (0-9)** введите соответствующий номер дорожки (например, 04/05).
→ Начнется воспроизведение выбранной записи/раздела/дорожки.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Поиск по времени

- 1 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора из пунктов {TT Time} (Время ЗП) / {CH Time} (Время РЗД) / {Disc Time} (Время диска) или {Track Time} (Время дорожки), затем нажмите кнопку ► для входа.
- 2 Используйте кнопки **алфавитно-цифровой клавиатуры (0-9)** для ввода соответствующего времени (например, 0:34:27).
→ Воспроизведение начнется с выбранного момента.

Аудиовоспроизведение/Субтитры

- 1 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта {Audio} (Аудио) или {Subtitle} (Субтитры), затем нажмите кнопку ► для входа.
- 2 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора одного из языков.
- 3 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
→ Текущий язык аудиовоспроизведения или субтитров изменится на выбранный.

Угол отображения

- 1 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта {Angle} (Угол), затем нажмите кнопку ► для входа.
- 2 С помощью **кнопок алфавитно-цифровой клавиатуры (0-9)** введите соответствующее значение.
→ Начнется воспроизведение с выбранным углом отображения.

Отображение времени

- 1 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта {Time Disp.} (Отображение времени), затем нажмите кнопку ► для входа.
- 2 В зависимости от диска, установленного в проигрыватель DVD, на экране телевизора появятся следующие типы отображения.

Для DVD

- TT Elapsed (прошедшее время воспроизведения текущей записи)
- TT Remain (оставшееся время воспроизведения текущей записи)
- CH Elapsed (прошедшее время воспроизведения текущего раздела)

Русский

Функции воспроизведения (продолжение)

- CH Remain (оставшееся время воспроизведения текущего раздела)

Для VCD/SVCD

- Total Elapsed (прошедшее время воспроизведения текущего диска;
- Total Remain (оставшееся время воспроизведения текущего диска)
- Single Elapsed (прошедшее время воспроизведения текущей дорожки)
- Single Remain (оставшееся время воспроизведения текущей дорожки)

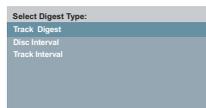
Предварительный просмотр

Функция предварительного просмотра позволяет сократить изображение 6 дорожек до размера позволяющего отображение на полном экране.

- 1 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта {Preview} (Предварительный просмотр), затем нажмите кнопку ► для входа.
→ На экране телевизора появится меню предварительного просмотра.

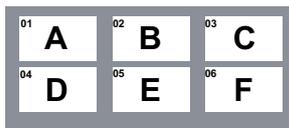


(пример DVD)



(пример Video CD)

- 2 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора типа предварительного просмотра, затем нажмите кнопку **OK**.
→ На экране телевизора отобразятся графические символы каждого фрагмента.



(пример 6 миниатюр отображается в предварительном просмотре раздела DVD)

- 3 Нажмите кнопку ▲ ▼ ◀ ▶ для выбора дорожки или с помощью **кнопок алфавитно-цифровой клавиатуры 0-9** введите номер выбранной дорожки, затем нажмите кнопку **OK**.
→ Воспроизведение автоматически начнется с выбранной дорожки.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Просмотр информации о воспроизведении Audio CD

Эта функция отображает информацию о дисках на экране телевизора во время воспроизведения.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY**.
→ На экране телевизора появится список с доступной информацией о диске.

Перейти по диску / Перейти по дорожке / Выбор дорожки

- 1 Несколько раз нажмите кнопку **DISPLAY** для выбора пункта меню.
- 2 Введите минуты и секунды слева направо в поле редактирования времени с помощью кнопок алфавитно-цифровой клавиатуры 0-9.
→ Воспроизведение начнется с выбранного времени или с указанной дорожки.

Для Audio CD

- Disc Go To: XX/XX (позволяет выбрать любую часть диска)
- Track Go To: XX/XX позволяет выбрать любую часть текущей дорожки).
- Select Track: XX/TT (позволяет выбрать любую дорожку диска)

Функции воспроизведения (продолжение)

Специальные функции DVD

Воспроизведение конкретной записи

- 1 Нажмите кнопку **DISC MENU**.
→ На экране телевизора появится меню названий диска.
- 2 Используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ или кнопки алфавитно-цифровой клавиатуры для выбора параметров воспроизведения.
- 3 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Смена языка аудиодорожки

Для DVD

- Несколько раз нажмите кнопку **AUDIO** для выбора необходимого языка аудиовоспроизведения.

Смена аудиоканала Для VCD

- Нажмите кнопку **AUDIO** для выбора доступных для данного диска аудиоканалов (MONO LEFT (Левый моно), MONO RIGHT (Правый моно), MIX-MONO (Смешанный моно), STEREO (Стерео)).

Субтитры

- Для смены языка субтитров несколько раз нажмите кнопку **SUBTITLE**.

Специальная функция VCD и SVCD

Управление воспроизведением (PBC)

Для дисков VCD с функцией управления воспроизведением (PBC) (только версия 2.0)

- Нажмите кнопку **DISC MENU** для переключения между PBC Вкл. и PBC Выкл.
→ При выборе пункта PBC Вкл на экране телевизора отобразится меню диска (при наличии).
→ Воспользуйтесь **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ для перехода на предыдущую/ следующую страницу или кнопками **алфавитно-цифровой клавиатуры 0-9** для выбора параметра воспроизведения.
 - Переход в экран меню (при включенной функции PBC) осуществляется нажатием кнопки **RETURN/TITLE** во время воспроизведения.
- При необходимости пропустить индексное меню и начать воспроизведение с начала,**
- Нажмите кнопку **DISC MENU** на пульте ДУ для выключения функции PBC.

Русский

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Функции воспроизведения (продолжение)

Воспроизведение диска DivX®

Данный проигрыватель DVD поддерживает воспроизведение фильмов в формате DivX®, записанных на диски CD-R/RW или DVD±R/RW с компьютера (дополнительную информацию см. на стр. 136).

- 1 Установите диск DivX®.
→ На экране телевизора появится меню данных диска.
 - 2 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора папки и нажмите кнопку **OK**, чтобы ее открыть.
 - 3 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора дорожки/файла.
 - 4 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
 - 5 Нажмите кнопку **SUBTITLE** на пульте ДУ, это приведет к включению или выключению субтитров.
- Если на диске DivX® имеются субтитры на нескольких языках, то при воспроизведении такого диска можно нажать кнопку **SUBTITLE**, чтобы сменить язык субтитров.
 - Если на диске DivX® установлено несколько языков воспроизведения, выбор языка аудиовоспроизведения осуществляется многократным нажатием кнопки **AUDIO** во время воспроизведения.

Советы.

- Файлы субтитров со следующими расширениями (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) поддерживаются, но не отображаются в меню навигации.
- Имя файла субтитров (.sub) должно быть сохранено с тем же именем, что и у файла фильма (.avi), в той же папке.
[Например, папка A: abc.avi и abc.sub]

Усовершенствованные функции DivX® Ultra

- Функция показа субтитров XSUB™ позволяет смотреть фильмы с субтитрами на разных языках.
- Интерактивные видеоменю очень удобны: можно быстро перейти к нужному эпизоду или бонусу, выбрать аудиодорожку или субтитры.
- Возможность выбора аудиодорожек позволяет смотреть фильмы на разных языках, а также разделить аудиоканалы для определенной настройки динамиков.
- Метки разделов дают удобство управления, позволяя перейти к нужному эпизоду в любой момент просмотра.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Функции воспроизведения (продолжение)

Запоминающее устройство USB большой емкости

При подключении устройства USB к проигрывателю DVD на нем можно прослушивать музыку, записанную на устройстве USB.

- Совместимые запоминающие устройства USB:
 - Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
 - Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
 - карты памяти (для работы с данным проигрывателем DVD требуется дополнительное устройство считывания).
- Поддерживаемые форматы:
 - формат USB или файла памяти FAT16, FAT 32 (объем сектора: 2 килобайта)
- На проигрывателе DVD нельзя воспроизводить или он не поддерживает следующее:
 - пустые альбомы: пустой альбом - это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.
 - файлы не поддерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word с расширением ".doc" или файлы MP3 с расширением ".dlf"
 - аудиофайлы WAV, AAC, PCM
 - файлы WMA, защищенные от копирования (DRM).
 - файлы WMA в формате Lossless.

Совместимость устройства USB

- Поддерживаются не все портативные аудио/видео плееры и цифровые фотокамеры.
- Если подключенное устройство не поддерживается, отобразится сообщение Device Not Supported (Устройство не поддерживается).
- Порт USB поддерживает воспроизведение файлов формата JPEG/MP3/WMA и может считывать файлы с расширением ".avi", ".mp4" и ".mpeg".
- Защищенное от копирования содержимое не может воспроизводиться.

Русский

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Функции воспроизведения (продолжение)

Воспроизведение с флэш-накопителя USB или с устройства считывания карт памяти USB

На данном проигрывателе DVD возможно воспроизведение или просмотр файлов данных (JPEG, MP3 или WMA) с флэш-накопителя USB или устройства считывания карт USB.

Однако редактирование и копирование файлов данных невозможно.

- 1 Во время воспроизведения диска вставьте флэш-накопитель USB в порт USB (см. стр. 114).
 - На экране появится сообщение Press USB key to select device (Нажмите кнопку USB для выбора устройства).
- 2 Для получения доступа к данным, находящимся на устройстве, нажмите на пульте ДУ кнопку **USB**.
 - Меню файлов на телеэкране содержит список файлов всех поддерживаемых форматов.
 - В меню будет выделено сообщение **USB1** (подключено только 1 флэш-накопитель USB).



- 3 Нажмите кнопку **▲ ▼** для выбора файла, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку **USB** на пульте ДУ для выхода из меню и перехода к воспроизведению диска.

- Проигрыватель DVD обнаружит накопитель USB сразу после подключения при отсутствии воспроизведения диска.

Совет.

– Может поддерживать не более 300 папок и 648 записей.

Перенос музыкальных файлов с компьютера на накопитель USB

- Музыкальные файлы можно легко перенести с компьютера на накопитель USB методом перетаскивания.
- Для переноса музыки на плеер с флэш-памятью можно также воспользоваться его программным обеспечением управления музыкой.
- Однако эти файлы WMA, возможно не могут воспроизводиться из-за совместимости.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Функции воспроизведения (продолжение)

Воспроизведение MP3/WMA/ JPEG Picture CD

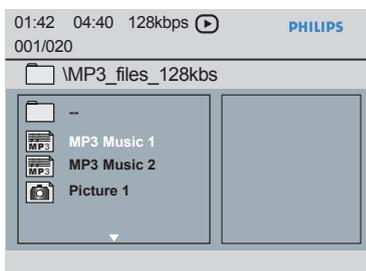
Настоящий проигрыватель DVD поддерживает воспроизведение файлов форматов MP3, WMA и JPEG с лично записанных CD-R/RW, рекламных CD или устройств USB

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Необходимо включить телевизор и настроить на правильный входной видеоканал. (См. раздел 'Определение канала просмотра' на стр. 119).

Общие принципы работы

- 1 Загрузите диск или подключите устройство USB.
 - Время считывания диска может превышать 30 секунд при сложной системе папок/конфигурации файлов.
 - На экране телевизора появится меню диска.



- 2 Нажмите кнопку **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ для перехода на следующую или предыдущую страницу меню.
- 3 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора папки и нажмите кнопку **OK**, чтобы ее открыть.
- 4 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора дорожки/файла.

- Если выбран файл jpeg, на экране телевизора появится страница предварительного просмотра.
- Если выбран файл MP3/WMA, на экране телевизора появится информация ID3 (MP3 - включая как минимум название записи, альбома и имя исполнителя) и Meta data (WMA - включая название записи, имя исполнителя, сведения об авторском праве и комментарии).
- 5 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Совет.

– Если файл для воспроизведения не выбран, информация ID3/Meta исчезнет.

Выбор воспроизведения

Во время воспроизведения можно;

- Нажмите кнопку **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ для выбора предыдущей/следующей дорожки/файла в текущей папке.
- Несколько раз нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** ▶|| для остановки/возобновления воспроизведения.

Русский

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к диску инструкциям

Функции воспроизведения (продолжение)

Воспроизведение с разными углами отображения (JPEG)

- Во время воспроизведения нажмите кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ для поворота изображения на экране телевизора.
 - ▲: вертикальный поворот изображения на 180°
 - ▼: горизонтальный поворот изображения на 180°
 - ◀: поворот изображения против часовой стрелки на 90°
 - ▶: поворот изображения по часовой стрелке на 90°

Советы.

- Воспроизведение некоторых дисков MP3/ JPEG может оказаться невозможным из-за конфигурации и характеристик диска или состояния записи.
- При прослушивании диска MP3 возможны пропуски воспроизведения.
- Воспроизводиться может только первая сессия мультисессионных CD различных форматов.

Предварительный просмотр (JPEG)

Эта функция отображает содержание текущей папки или всего диска.

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY** во время воспроизведения.
 - На экране телевизора отобразятся 12 миниатюр.



- 2 Нажмите кнопку **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ для отображения миниатюр на предыдущей/ следующей странице.
- 3 Нажмите кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите **OK** для запуска воспроизведения.
- 4 Нажмите кнопку **DISC MENU** для перехода в меню диска Picture CD.

СОВЕТ. Описанные варианты работы могут быть неприменимы к некоторым дискам. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям

Увеличение изображения (JPEG)

- Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **ZOOM** для отображения изображения в разных масштабах.
- Используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ для просмотра увеличенного изображения.

Одновременное воспроизведение музыкальных записей формата MP3 и изображений формата JPEG

- 1 Загрузите диск содержащий музыку MP3/ WMA и изображения JPEG.
 - На экране телевизора появится меню диска.
- 2 Выберите дорожку MP3/WMA.
- 3 Во время воспроизведения музыки в формате MP3/WMA выберите на экране телевизора файл изображения и нажмите кнопку **OK**.
 - Воспроизведение слайд-шоу начнется одновременно с воспроизведением аудиофайла MP3/WMA.
- 4 Для отмены одновременного воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■ для прекращения слайд-шоу.
- 5 Снова нажмите кнопку **STOP** ■ для остановки аудиовоспроизведения.

Совет.

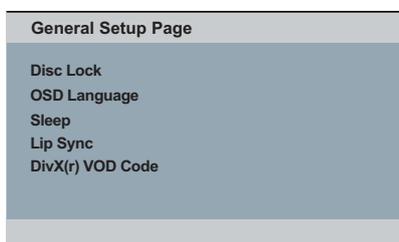
- Некоторые файлы на диске Kodak или JPEG во время воспроизведения могут искажаться из-за конфигурации и характеристик диска.
- Во время одновременного воспроизведения функции быстрого перехода вперед/назад или медленного перехода вперед недоступны.

Параметры меню DVD

Настройка данной системы DVD выполняется на телевизоре, что позволяет настроить систему DVD в соответствии с вашим вкусом.

Использование меню общей настройки

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
→ Появится меню настройки системы.



- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора пункта { **General Setup Page** } (Страница общих параметров).
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ▶ для входа.
Пример: { **OSD Language** } (Язык меню)
→ Появятся параметры выбранного пункта.
→ Если пункт меню отображается в сером цвете, это означает, что параметр недоступен или не может быть изменен при данных условиях.
- 4 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
Пример: { **English** } (английский)
→ Параметр выбран и установка завершена.
- 5 Для выхода нажмите кнопку **SETUP**.

Блокировка/снятие блокировки просмотра диска

Не все производители указывают на дисках уровни ограничений по возрасту. Можно блокировать воспроизведение некоторых дисков. Можно блокировать до 20 дисков.

- 1 В 'Странице общих параметров' нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта { **Disc Lock** } (Блокировка диска), затем нажмите кнопку ▶.

{ **Lock** } (Блокировка)

Выберите этот пункт, чтобы запретить воспроизведение текущего диска. Для последующего обращения к заблокированному диску необходимо ввести пароль из шести цифр. Пароль по умолчанию - 136900 (см. стр. 147 раздел "Смена пароля").

{ **Unlock** } (Снятие блокировки)

Чтобы разблокировать диск и разрешить его воспроизведение, выберите этот пункт.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Язык меню

В данном меню присутствуют различные варианты отображения параметров языка на экране. Более подробная информация представлена на стр. 122.

Русский

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Автоматическое отключение

Функция автоматического отключения позволяет автоматически выключать проигрыватель DVD по истечении заданного времени.

- 1 В 'Странице общих параметров' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Sleep** } (Автоматическое отключение), затем нажмите кнопку ►.

{ **15 Mins** } (15 минут)

Выключает проигрыватель DVD через 15 минут.

{ **30 Mins** } (30 минут)

Выключает проигрыватель DVD через 30 минут.

{ **45 Mins** } (45 минут)

Выключает проигрыватель DVD через 45 минут.

{ **60 Mins** } (60 минут)

Выключает проигрыватель DVD через 60 минут.

{ **Off** } (Выкл.)

Отключает функцию автоматического выключения.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Синхрониз. губ

Функция позволяет настроить задержку (в мс) звука для синхронизации губ в соответствии с видеосигналом.

- 1 В 'Странице общих параметров' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Lip Sync** } (Синхрониз. губ), затем нажмите кнопку ►.
 - Воспользуйтесь кнопками ◀ ▶ для выбора следующих параметров: {00ms} (00 мс)– {200ms} (200 мс)
 - Установка по молчанию: {00ms} (00 мс)
- 2 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Регистрационный код DivX® VOD

Регистрационный код для DivX® дает возможность взять напрокат или купить видеозаписи, используя Интернет-службы DivX®.

Для получения дополнительных сведений посетите веб-узел <http://vod.divx.com>

- 1 В 'Странице общих параметров' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **DivX® VOD Code** } (Код DivX(R) VOD), затем нажмите кнопку ►.
 - Отобразится регистрационный код.
- 2 Нажмите кнопку **OK** для выхода из меню.
- 3 Для проката или покупки видеоматериалов воспользуйтесь регистрационным кодом, полученным у службы DivX® VOD на <http://vod.divx.com>.
 - Выполнение данных инструкций обеспечит загрузку видеоматериалов с компьютера на диск CD-R/DVD±R(W) для воспроизведения на проигрывателе DVD.

Советы.

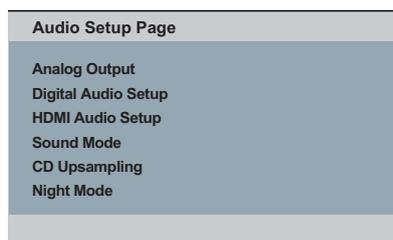
- Все видеофайлы, загруженные с DivX® Registration могут воспроизводиться только на данном проигрывателе DVD.
- Во время воспроизведения фильмов DivX® функция поиска по времени недоступна.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Использование меню настройки аудио

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
→ Появится меню настройки системы.



- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора пункта { **Audio Setup Page** } (Страница настройки аудио).
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ▶ для входа.
Пример: { **Night Mode** } (Ночн Режим)
→ Появятся параметры выбранного пункта.
→ Если пункт меню отображается в сером цвете, это означает, что параметр недоступен или не может быть изменен при данных условиях.
- 4 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
Пример: { **On** } (Вкл.)
→ Параметр выбран и установка завершена.
- 5 Для выхода нажмите кнопку **SETUP**.

Аналоговый выход

Эта функция позволяет установить выходной аналоговый стереосигнал проигрывателя DVD.

- 1 В 'Странице настройки аудио', нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта { **Analog Output** } (Аналоговый выход), затем нажмите кнопку ▶.
{ **STEREO** } (Стерео)
Выберите этот пункт при звучании только двух передних громкоговорителей.
{ **LT/RT** }
Выберите этот пункт, если ваш проигрыватель DVD подключен к декодеру Dolby Pro Logic.
{ **V SURR** }
Этот пункт позволяет применить эффекты виртуального объемного звука проигрывателя DVD.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Настройка цифрового аудио

Параметры пункта Digital Audio Setup (Настройка цифрового аудио): {Digital Output} (Цифровой выход) и {LPCM Output} (Выход LPCM).

- 1 В 'Странице настройки аудио', нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта { **Digital Audio Setup** } (Настройка цифрового аудио), затем нажмите кнопку ▶.
- 2 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ▶ для входа.
- 3 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Цифровой выход

Установите параметр цифрового выхода в соответствии с подключенным аудиооборудованием.

{ **All** } (Все)

Выберите этот пункт, если подключенное устройство имеет встроенный многоканальный декодер, поддерживающий один из форматов многоканального звука (Dolby Digital, MPEG-2).

{ **PCM Only** }

Выберите этот пункт, если на подключенном устройстве невозможно декодирование многоканального аудио. Система преобразует многоканальные сигналы Dolby Digital и MPEG-2 в звук формата PCM (Pulse Code Modulation - Импульсно-кодовая модуляция).

{ **Off** } (Выкл.)

Для отключения цифрового аудиовыхода. Например, если разъем AUDIO OUT используется для подключения устройства к телевизионной или стереосистеме.

Выход LPCM

Если проигрыватель DVD подключен к ресиверу PCM через цифровые разъемы (коаксиальные, оптические и т.п.), возможно потребуется настроить параметр выхода LPCM.

{ **48K** }

Воспроизведение диска, записанного при частоте дискретизации 48 кГц.

{ **96K** }

Воспроизведение диска, записанного при частоте дискретизации 96 кГц. Данная частота доступна только в режиме Stereo-Классическом режиме (режиме плоского звука).

Совет.

– Диски записаны с определенной частотой дискретизации. Чем выше частота дискретизации, тем выше качество звука. Параметр LPCM Output может быть выбран только при задействовании функции PCM Only (Только PCM).

Настройка звука HDMI

Эта функция служит для установки выхода цифрового аудиосигнала через кабель HDMI.

- 1 В 'Странице настройки аудио', нажмите кнопку **▲▼** для выбора пункта { **HDMI Audio Setup** } (Настройка звука HDMI), затем нажмите кнопку **▶**.

{ **On** } (Вкл.)

Включение выхода цифрового аудиосигнала HDMI через кабель HDMI.

{ **Off** } (Выкл.)

Включение выхода цифрового аудиосигнала через кабель HDMI.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку **▲▼** затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку **◀** для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Аудиорежим

Параметры пункта Sound Mode Setup (Установка аудиорежимов): {3D} (Трехмерный), {Movie Mode} (Кинематографический), {Music Mode} (Музыкальный).

- 1 В 'Странице настройки аудио', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Sound Mode** } (Аудиорежим), затем нажмите кнопку ►.
- 2 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ► для входа.
- 3 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

3D (Трехмерный)

Эта функция дает ощущение виртуального окружающего звука при помощи всего двух динамиков.

→ { **Off** } (Выкл.) – { **Living Room** } (Гостиная) – { **Hall** } (Зал) – { **Arena** } (Арена) – { **Church** } (Церковь)

Кинематографический режим

Обеспечивает различные кинематографические эффекты.

→ { **Off** } (Выкл.) – { **Sci-Fic** } (Фантастика) – { **Action** } (Боевик) – { **Drama** } (Драма) – { **Concert** } (Концерт)

Музыкальный режим

Установите параметр аудиорежима, соответствующий типу воспроизводимой музыки. Эти заранее устанавливаемые параметры аудиорежима определяют частотный диапазон аудиозаписи для улучшения воспроизведения любимой музыки. Обеспечивает различные музыкальные эффекты.

→ { **Off** } (Выкл.) – { **Digital** } (Цифровая) – { **Rock** } (Рок) – { **Classic** } (Классическая) – { **Jazz** } (Джаз)

Повышение частоты дискретизации CD

Эта функция, используя усовершенствованную обработку цифрового сигнала, увеличивает частоту амплитудно-импульсной модуляции, что позволяет улучшить качество звучания музыкального компакт-диска.

- 1 В 'Странице настройки аудио', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **CD Upsampling** } (Повышение частоты дискретизации CD), затем нажмите кнопку ►.

{ **Off** } (Выкл.)

Чтобы отключить функцию повышения частоты дискретизации CD, выберите этот пункт.

{ **88.2 kHz (x2)** } (88,2 кГц (x2))

Выберите этот пункт, чтобы увеличить частоту амплитудно-импульсной модуляции музыкального диска в два раза по отношению к исходной.

{ **176.4 kHz (x4)** } (176,4 кГц (x4))

Выберите этот пункт, чтобы увеличить частоту амплитудно-импульсной модуляции музыкального диска в четыре раза по отношению к исходной.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Совет.

– *Функция повышения частоты дискретизации CD возможна только при настройке стерео выхода.*

Ночн Режим

Этот режим оптимизирует воспроизведение звука на малой громкости. Громкие звуки приглушаются, а тихие усиливаются до слышимого уровня.

- 1 В 'Странице настройки аудио', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Night Mode** } (Цифр. Выход), затем нажмите кнопку ►.

{ **On** } (Вкл.)

Выберите этот пункт для установки малой громкости. Данная функция доступна только для дисков с фильмами с режимом Dolby Digital.

{ **Off** } (Выкл.)

Отключение ночного режима. Выберите этот пункт для объемного звука с полным динамическим диапазоном.

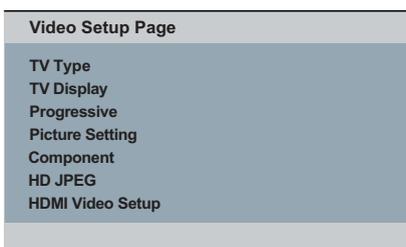
- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Использование меню настройки видео

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
→ Появится меню настройки системы.



- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора пункта { **Video Setup Page** } (Страница настройки видео).
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ▶ для входа.
Пример: { **TV Type** } (Тип телевидения)
→ Появятся параметры выбранного пункта.
→ Если пункт меню отображается в сером цвете, это означает, что параметр недоступен или не может быть изменен при данных условиях.
- 4 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
Пример: { **PAL** }
→ Параметр выбран и установка завершена.
- 5 Для выхода нажмите кнопку **SETUP**.

Тип телевидения

В этом меню содержатся параметры для выбора системы воспроизведения цвета в соответствии с параметрами подключенного телевизора. Более подробная информация представлена на стр. 121.

Настройка экрана телевизора

Форму изображения можно настроить в соответствии с телеэкраном. Характеристики форматного соотношения должны быть представлены на диске. В противном случае во время воспроизведения на экране телевизора не будет изображения.

- 1 В 'Странице настройки видео', нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта { **TV Display** } (Экран телевизора), затем нажмите кнопку ▶.

{ **4:3 Pan Scan** }

Выберите этот пункт, если у вас обычный телевизор, и оба края изображения необходимо обрезать или отформатировать для телеэкрана.



{ **4:3 Letter Box** }

Выберите этот пункт, если у вас обычный телевизор. Изображение на телеэкране будет обрамлено черными полосами сверху и снизу.



{ **16:9** }

Выберите этот пункт для широкоэкранный телевизора (форматное соотношение 16:9).



- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Прогрессивная развертка

В режиме прогрессивной развертки вы получаете изображение высокого качества без мерцания. Прогрессивная развертка возможна только при подключении проигрывателя DVD через гнезда YPbPr к телевизору, поддерживающему вход видеосигнала прогрессивной развертки. В противном случае, на экране телевизора появится искаженное изображение. Об установке прогрессивной развертки см. на стр. 120.

- 1 В 'Странице настройки видео', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Progressive** } (Прогрессивная развертка), затем нажмите кнопку ►.

{ **Off** } (Выкл.)

Отключение функции прогрессивной развертки.

{ **On** } (Вкл.)

Включение функции прогрессивной развертки.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
 - Чтобы подтвердить сделанный выбор, выполните указания, появляющиеся на экране телевизора (при наличии).
 - Если изображение на экране телевизора искажено, подождите автоматического восстановления в течение 15 секунд.

Настройка изображения

Данный проигрыватель DVD обладает четырьмя предустановленными вариантами настроек цветов изображения.

- 1 В 'Странице настройки видео', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Picture Setting** } (Настройка изображения), затем нажмите кнопку ►.

{ **Standard** } (Стандартн.)

Выберите этот пункт для получения изображения со стандартной настройкой.

{ **Vivid** } (Яркий)

Выберите этот пункт для увеличения яркости изображения.

{ **Cool** } (Приглушенные цвета)

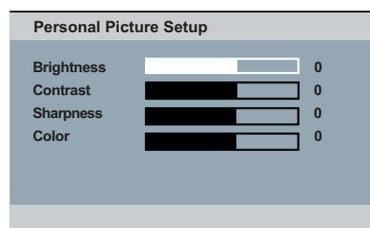
Выберите этот пункт для получения размытого изображения.

{ **Personal** } (Пользовательская)

Выберите этот пункт, чтобы задать собственную настройку цвета с помощью регулировок яркости, контрастности, четкости и цвета (насыщенности).

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

- 3 Если выбран пункт { **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ** }, перейдите к пунктам 4~7.
 - Появится меню personal picture setup (индивидуальная настройка изображения).



СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

- 4 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора одного из следующих пунктов.

BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)

Увеличение значения этого параметра сделает изображение ярче и наоборот. Для задания средней установки выберите (0).

CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Увеличение значения этого параметра сделает изображение четче и наоборот. Для задания сбалансированной контрастности выберите (0).

SHARPNESS (Резкость)

Увеличение значения этого параметра сделает цвета изображение резче и наоборот. Для задания среднего значения выберите (0).

COLOR (ЦВЕТ)

Увеличение значения этого параметра сделает цвета изображение ярче и наоборот. Для задания сбалансированной настройки цветов выберите (0).

- 5 Нажмите кнопку ◀ ▶ для регулировки параметров в соответствии с вашими предпочтениями.
- 6 Повторите пункты 4–5, чтобы настроить остальные характеристики цвета.
- 7 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Компонент

Этот параметр позволяет переключать выход видеосигнала между RGB (на Scart) и чересстрочной разверткой YPbPr.

- 1 В 'Странице настройки видео', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Component** } (Компонент), затем нажмите кнопку ▶.
- { **Interlaced** } (Чересстрочная развертка)
Выберите этот пункт для соединения с чересстрочной разверткой YPbPr.
- { **RGB** }
Выберите этот пункт для соединения Scart.
- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Предупреждение:

Если для проигрывателя установлено YPbPr, в некоторых телевизорах может неправильно выполняться синхронизация с проигрывателем с помощью разъема SCART.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

HD JPEG

Можно получить несжатое и неизменное цифровое изображение так как через соединение HDMI поступает сигнал в исходном разрешении (см. стр. 115).

- 1 В 'Странице настройки видео', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **HD JPEG** }, затем нажмите кнопку ►.

{ **On** } (Вкл.)

Отображение в высоком разрешении, будет повышена дискретизация изображений JPEG.

{ **Off** } (Выкл.)

Отображение в стандартном разрешении.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Совет.

– Эта функция доступна только для диска с изображениями формата JPEG.

Установка HDMI Video

Параметры настройки HDMI Video: {Resolution} (Разрешение) и {Wide Screen Format} (Широкоэкранный формат).

- 1 В 'Странице настройки видео', нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **HDMI Video Setup** } (Установка HDMI Video), затем нажмите кнопку ►.
- 2 Нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ► для входа.
- 3 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Разрешение

Выберите разрешение изображения в соответствии с настройками подключенного оборудования HDMI.

- Также можно воспользоваться кнопкой **HD UPSCALE** на передней панели проигрывателя DVD для переключения между разрешениями HDMI.

{ **480p** }

Выход с прогрессивной разверткой с разрешением 480 строк для телеформата NTSC.

{ **576p** }

Выход с прогрессивной разверткой с разрешением 576 строк для телеформата PAL.

{ **720p** }

Выход с прогрессивной разверткой с повышением дискретизации до 720 строк.

{ **1080i** }

Выход с чересстрочной разверткой с повышением дискретизации до 1080 строк.

{ **1080p** }

Выход с прогрессивной разверткой с повышением дискретизации до 1080 строк.

{ **Auto** } (Авто)

Параметры выхода автоматически основываются на разрешении, поддерживаемом дисплеем. Выберите этот параметр для автоматического отображения оптимальных параметров разрешения.

Русский

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

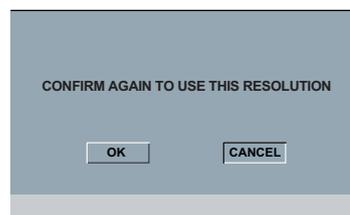
Параметры меню DVD (продолжение)

Советы.

- Если формат разрешения не поддерживается и на экране ничего не отображается, повторите подключение аудиовыхода на проигрыватель DVD и измените параметры разрешения.
- При смене настройки разрешения проигрывателя DVD, телевизор с HDMI автоматически сменит настройку в соответствии с разрешением.
- Параметры {Progressive} (Прогрессивная развертка) и {TV Type} (Тип ТВ) при подключенном кабеле HDMI будут недоступны, а проигрыватель DVD перейдет в режим HDMI автоматически.
- Параметры {HD JPEG} и {HDMI Video Setup} (Установка HDMI Video) доступны только когда проигрыватель DVD находится в режиме HDMI.
- Данный проигрыватель DVD поддерживает 1080p при 50/60 Гц, убедитесь в поддержке вашим телевизором 1080p при 50/60 Гц.

(Только для телевизоров с поддержкой DVI)

- Если подключен телевизор с DVI (см. стр. 116) могут быть выбраны все вышеуказанные параметры разрешения, включая неподдерживаемые телевизором.
- ① Для выбора параметра используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
 - На экране телевизора появится меню.



- При разрешении, поддерживаемом телевизором с DVI, изображение будет в нормальном режиме,
 - нажмите кнопку ◀ для выбора пункта { **OK** }, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- При разрешении, неподдерживаемом телевизором с DVI и при отображении черного экрана.

Для отмены изменения разрешения вручную:

- Подождите 5 секунд до автоматического восстановления.

ИЛИ

- ① Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** ▲ на проигрывателе DVD, чтобы открыть лоток диска.
 - ② Нажмите кнопку **HD UPSCALE** на передней панели, чтобы перейти к доступному разрешению.
- При разрешении, неподдерживаемом телевизором с DVI, и при появлении помех ("снега").

Для отмены изменения разрешения вручную

- Нажмите кнопку **STANDBY** для сброса экрана.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Широкоэкранный формат

If the 4:3 picture needs output to the 16:9 TV, you could select the following output. Если для изображения формата 4:3 необходим выход для телевизора в формате 16:9, можно выбрать следующий пункт format.

{ **Super Wide** } (Супер широкий)
Левая и правая стороны изображения формата 4:3 будут растянуты в ширину, одна центральная часть изображения будет растянута в меньшей степени.

{ **4:3 Pillarbox** }
На экране телевизора формата 16:9 левая и правая стороны изображения формата 4:3 будут дополнены черными краями.

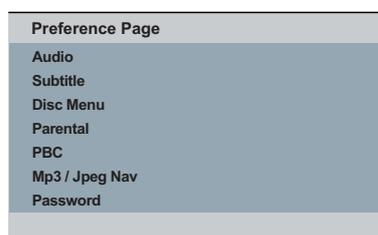
{ **Off** } (Выкл.)
Без настройки форматного соотношения.

Совет.

– Этот параметр доступен только в режиме высокой четкости (разрешение не менее 720p).

Использование меню предпочтений

- 1 Дважды нажмите кнопку **STOP** ■ для остановки воспроизведения, (если оно запущено), затем нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
→ Появится меню настройки системы.



Русский

- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора пункта { **Preference Page** } (Страница предпочтений).
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ▶ для входа.
Пример: { **Parental Control** } (Ограничение просмотра)
→ Появятся параметры выбранного пункта.
→ Если пункт меню отображается в сером цвете, это означает, что параметр недоступен или не может быть изменен при данных условиях.
- 4 Для выбора установки используйте кнопку ▲▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
Пример: { **8 Adult** } (8. Для взрослых)
→ Параметр выбран и установка завершена.
- 5 Для выхода нажмите кнопку **SETUP**.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Субтитры / Аудиовоспроизведение / Меню языка диска

В этих меню содержатся различные режимы языка аудиовоспроизведения, субтитров и меню диска, которые могут содержаться на диске DVD. Более подробная информация представлена на стр. 122.

Ограничение на просмотр

В зависимости от типа диска, во время воспроизведения может поступить запрос на изменение уровня ограничения на просмотр. Значения уровней находятся в интервале от 1 до 18 и зависят от страны. Можно запретить воспроизведение некоторых дисков, не подходящих для просмотра детьми, или задать режим воспроизведения с заменой определенных эпизодов альтернативными.

- 1 В 'Странице предпочтений' нажмите кнопку ▼ для выбора пункта { **Parental** } (Ограничение на просмотр), затем нажмите кнопку ►.

Preference Page	
Audio	1 KID SAFE
Subtitle	2 G
Disc Menu	3 PG
Parental	4 PG13
PBC	5 PGR
Mp3 / Jpeg Nav	6 R
Password	7 NC17

- 2 Для выбора уровня ограничения используйте кнопку ▲ ▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
 - Выберите пункт { **8 Adult** } (8. Для взрослых) для отключения ограничения и установки разрешения на просмотр всех дисков.
- 3 С помощью **кнопок алфавитно-цифровой клавиатуры (0-9)** введите пароль из шести цифр (см. на стр. 147 раздел "Смена пароля"), затем нажмите кнопку **OK**.
- Диски DVD, которые относятся к уровню выше установленного, не будут воспроизводиться, пока вы не введете пароль из 6 цифр.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Комментарий уровня ограничения

- { **1. Kid Safe** } (1. Для детей)
Безвреден для детей; допустим просмотр детьми любого возраста.
- { **2. G** }
Программы для широкой аудитории, рекомендованные для зрителей всех возрастов.
- { **3. PG** }
Рекомендуется установка ограничений на просмотр.
- { **4. PG – 13** }
Не рекомендуется для детей до 13 лет.
- { **5. PG – R** }
Ограниченный просмотр; рекомендуется ограничить возможность просмотра детьми до 17 лет.
- { **6. R** }
Просмотр строго ограничен; просмотр только в присутствии родителей или взрослого наблюдающего.
- { **7. NC – 17** }
Не разрешено детям до 17; не рекомендуется для просмотра детьми до 17 лет.
- { **8. Adult** } (8. Для взрослых)
Материалы для взрослых; должны просматриваться только взрослыми из-за наличия материалов сексуального характера, сцен насилия или ненормативного языка.

Советы.

- Эта функция не приводит к ограничению просмотра, если производителем не был записан на диск код уровня.
- На дисках VCD, SVCD, CD нет индикации уровня, поэтому функция ограничения просмотра не оказывает влияния на условия просмотра дисков этих типов. Это относится также и к большинству контрафактных дисков DVD.
- Некоторые диски DVD не несут кода с указанием уровня, хотя уровень ограничения на просмотр фильма может быть указан на упаковке диска. Функция ограничения просмотра не приводит к запрету воспроизведения таких дисков.

Параметры меню DVD (продолжение)

РВС

Для функции РВС можно выбрать параметр {On} (Вкл.) или {Off} (Выкл.). Данная функция доступна только для SVCD или Video CD 2.0 с функцией управление воспроизведением (РВС). Подробности см. на стр. 129.

Меню MP3/JPEG

Навигатор MP3/JPEG можно установить только в том случае, если на диске есть меню. Эта функция позволяет выбирать различные меню для более удобной навигации.

- 1 В 'Странице предпочтений' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **MP3/JPEG Nav** } (Навигатор MP3/JPEG), затем нажмите кнопку ►.

{ **Without Menu** } (Без меню)

Выберите этот пункт, чтобы отображались все файлы, находящиеся на MP3/Picture CD.

{ **With Menu** } (С меню)

Выберите этот пункт, чтобы отображалось только меню папок MP3/Picture CD.

- 2 Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼ затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Совет:

– В режиме USB эта функция недоступна.

Смена пароля

Для воспроизведения диска с запретом на просмотр необходимо ввести пароль из 6 цифр или, если будет запрос, пароль. Один и тот же пароль используется как для режима ограничения просмотра, так и для режима блокировки диска.

- 1 В 'Странице предпочтений' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Password** } (Пароль), затем нажмите кнопку ► для выбора пункта { **Change** } (Смена).
- 2 Нажмите кнопку **OK** для отображения меню на экране телевизора.



- 3 Воспользуйтесь **кнопками алфавитно-цифровой клавиатуры (0-9)** для ввода пароля из шести цифр.
→ При первом вводе кода вводится заданный по умолчанию пароль 136900.
- Если старый пароль из 6 цифр был забыт, введите пароль заданный по умолчанию: 136900.
- 4 Введите новый пароль из шести цифр.
- 5 Повторно введите новый пароль из шести цифр для подтверждения.
→ Теперь будет действовать новый пароль из шести цифр.
- 6 Нажмите **OK** для подтверждения.

Русский

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Параметры меню DVD (продолжение)

Установка шрифта субтитров диска DivX®

Можно установить тип шрифта, поддерживаемый субтитрами записанного диска DivX®.

- В 'Странице предпочтений' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **DivX® Subtitle** } (Субтитры DivX®), затем нажмите кнопку ►.
 - { **Standard** } (Стандартн.)
Албанский, датский, голландский, английский, финский, французский, гэльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.
 - { **Central European** } (Центральной Европы)
Албанский, хорватский, чешский, голландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский.
 - { **Cyrillic** } (Кириллические)
Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский.
 - { **Greek** } (Греческий)
Отображение греческих шрифтов субтитров.
- Для выбора установки используйте кнопку ▲ ▼, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Восстановление исходных параметров

Выбор функции { **Default** } (По умолчанию) приведет к сбросу всех настроек к заводским установкам по умолчанию, за исключением пароля ограничения на просмотр и блокировки диска.

- В 'Странице предпочтений' нажмите кнопку ▲ ▼ для выбора пункта { **Default** } (По умолчанию), затем нажмите кнопку ► для выбора пункта { **Reset** } (Сброс).
- Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
→ Будут восстановлены все стандартные заводские настройки.

СОВЕТЫ. Подчеркнуты значения параметров, заданные производителем в качестве значений по умолчанию. Нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущему пункту меню. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню

Обновление программного обеспечения

Philips периодически выпускает обновления программного обеспечения, которое увеличивает возможности пользователя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

– Во время обновления программного обеспечения не должно происходить отключение питания!

Для определения текущей версии программного обеспечения данного проигрывателя DVD:

- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**  на проигрывателе DVD, чтобы открыть лоток диска.
→ Откроется лоток диска.

- 2 Наберите **55** на цифровой клавиатуре пульта ДУ.
→ Имя файла установленного на проигрывателе DVD программного обеспечения отобразится на экране телевизора.

Для загрузки и установки последней версии программного обеспечения на проигрыватель DVD:

- 1 Посетите веб-сайт Philips www.philips.com/support для проверки наличия последних обновлений программного обеспечения.
- 2 Загрузите программное обеспечение на диск CD-R.
- 3 Вставьте CD-R в лоток диска.
→ На экране телевизора появится меню.



- 4 Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE**  для загрузки последней версии программного обеспечения в проигрыватель DVD.
→ Проигрыватель DVD автоматически перезагрузится после загрузки.

Устранение неисправностей

ВНИМАНИЕ!

Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь чинить устройство самостоятельно, это может привести к потере гарантии. Не открывайте корпус, это может привести к поражению электрическим током.

При возникновении неисправности перед тем, как отдавать устройство в ремонт, выполните описанные ниже рекомендации. Если они не привели к успеху, обратитесь за помощью к по месту приобретения или в компанию Philips.

Русский

Проблема	Решение
Не подается питание.	<ul style="list-style-type: none">– Чтобы включить систему, нажмите на передней панели проигрывателя DVD кнопку STANDBY-ON.– Убедитесь в том, что на сетевую розетку подается напряжение.
Пульт ДУ не работает.	<ul style="list-style-type: none">– Направьте пульт ДУ прямо на датчик, находящийся на передней панели проигрывателя DVD (а не в направлении телевизора).– Уберите все препятствия между проигрывателем DVD и пультом ДУ.– Низкий уровень заряда в аккумуляторах, замените аккумуляторы.– Проверьте полярность установленных батарей в соответствии с обозначениями на пульте ДУ (знаки ±).
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none">– Включите телевизор и настройте на правильный канал входа видеосигнала. Можно перейти на I канал телевизора, затем нажимайте кнопку Channel пульта ДУ телевизора, пока на телеэкране не появится телепрограмма.– Проверьте подключения к видеоразъемам на проигрывателе DVD и телевизоре.
Во время воспроизведения изображение искаженное или черно-белое.	<ul style="list-style-type: none">– Диск не соответствует стандарту системы цвета телевизора (PAL/NTSC).– Диск загрязнен, очистите диск.– Иногда могут появляться небольшие дефекты изображения. Это не является неисправностью.– Для отключения прогрессивной развертки вручную:<ol style="list-style-type: none">1) Отключите режим прогрессивной развертки телевизора (или включите режим чересстрочной развертки).2) Нажмите кнопку OPEN/CLOSE для открытия лотка для диска.3) Нажмите кнопку I алфавитно-цифровой клавиатуры и удерживайте несколько секунд.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none">– Проверьте правильность аудиосоединений, правильность подключения красных и белых разъемов.– Проверьте правильность установки параметров цифрового выхода на подключенном к проигрывателю DVD оборудовании.

Устранение неисправностей (продолжение)

Проблема	Решение
Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none">– Установите диск этикеткой вверх.– Неверный код региона.– Неправильный тип диска. Дополнительные сведения изложены в разделе “Воспроизведение с диска - Воспроизводимые диски”.– Убедитесь в том, что на диске нет царапин и он не деформирован. Очистите диск или замените новым.– Проверьте, не является ли данный диск дефектным, попробовав воспроизвести другой диск.
Невозможно изменить форматное соотношение экрана.	<ul style="list-style-type: none">– Форматное соотношение зафиксировано на диске DVD.– Изменение форматного соотношения может быть невозможным в зависимости от модели телевизора.
Невозможно выбрать некоторые пункты в меню настройки/системы.	<ul style="list-style-type: none">– Перед тем как выбрать меню настройки/системное меню, дважды нажмите кнопку STOP.– В зависимости от конкретного диска некоторые пункты меню могут оказаться недоступными.
Проигрыватель DVD не запускает воспроизведение.	<ul style="list-style-type: none">– Вставьте считываемый диск стороной для воспроизведения вниз.– Проверьте тип диска, цветовую систему (PAL или NTSC) и код региона.– Проверьте отсутствие на диске царапин или пятен.– Нажмите кнопку SETUP MENU для отключения экрана меню настройки системы.– Возможно, для воспроизведения необходимо ввести пароль, чтобы изменить значение уровня ограничения на просмотр или разблокировать диск.– Внутри системы могла сконденсироваться влага. Извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час.– Отключите на несколько минут шнур питания от источника питания. Снова подключите шнур питания к источнику питания и возобновите управление системой.
Во время воспроизведения изображение периодически застывает.	<ul style="list-style-type: none">– Проверьте, нет ли на диске отпечатков пальцев или царапин; протрите диск мягкой тканью от центра к краям.
Включение/выключение прогрессивной развертки невозможно.	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь, что для выхода видеосигнала выбран пункт { Чересстрочная развертка }.
Воспроизведение фильмов DivX® невозможно.	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь в том, что файл DivX® закодирован в режиме Home Theatre (Домашний кинотеатр) с помощью энкодера DivX® 5х.– Убедитесь, что файл фильма DivX® загружен полностью.
При воспроизведении фильмов DivX® отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none">– Аудиокодек может не поддерживаться проигрывателем DVD.
Воспроизведение фильмов DivX® не повторяется.	<ul style="list-style-type: none">– Перед записью убедитесь, что размер файла фильма не превышает размера файла на компакт-диске.

Устранение неисправностей (продолжение)

Русский

Проблема	Решение
Файлы Certain DivX® не воспроизводятся или пропускаются.	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь в правильности расширения файла. Расширения можно проверить, воспользовавшись компьютером с CD-ROM.– Устройство предназначено для воспроизведения только дисков DVD, VCD, CD audio, MP3 и DivX®. Другие цифровые аудиоформаты, например Liquid audio, RM (RealMedia), WAV или не-аудиофайлы, например с расширениями .doc, .txt, .pdf не поддерживаются.– Попробуйте воспроизвести вызвавшие затруднения файлы DivX® на компьютере. Если они не воспроизводятся, скорее всего, исходный файл поврежден.– Попробуйте снова загрузить этот файл с другого источника, или, если файл был создан вами, повторите его создание, убедившись в правильности настроек.
Содержимое флэш-напителя USB не может быть прочитано	<ul style="list-style-type: none">– Формат флэш-напителя USB не совместим с проигрывателем DVD.– Устройство отформатировано другой файловой системой. (например, NTFS)
Флэш-напитель USB работает медленно	<ul style="list-style-type: none">– Большие размеры файлов или флэш-напитель USB с высоким разрешением занимают больше времени для чтения и отображения на экране телевизора.
Нет видеосигнала HDMI	<ul style="list-style-type: none">– Подключение HDMI возможно только к устройствам с технологией HDMI с HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Для соединения DVI воспользуйтесь специальным адаптером (DVI к HDMI) (с HDCP).– Убедитесь, что разрешение проигрывателя DVD соответствует параметрам телеустройства, подключенного при помощи HDMI: 480p/576p/720p/1080i/1080p и, что проигрыватель DVD поддерживает 1080p при только при 50/60 Гц.– При подключении к телевизору, не поддерживающему HDCP, отобразится сообщение с предупреждением.– При одновременном использовании видеосоединений HDMI и RGB на видеосоединении RGB не будет видеосигнала. Отключите кабель HDMI.– Нажмите кнопку HD UPSCALE, если на экране телевизора не появилось изображение, после выключения и включения питания.– Проверьте соединение между телевизором и разъемом HDMI проигрывателя DVD.– При выборе разрешения телевизора с DVI может отобразиться искаженное изображение или черный экран. См. Установка HDMI Video.
Нет аудиосигнала HDMI	<ul style="list-style-type: none">– Исходящего аудиосигнала HDMI не будет, если устройство-источник совместимо только с DVI/HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).– Воспроизведение источников SACD или защищенного от копирования Audio DVD через соединение HDMI невозможно.

Характеристики

ТЕЛЕСТАНДАРТ	(PAL/50 Гц) (NTSC/60 Гц)
Количество строк	625 525
Воспроизведение	Универсальный (PAL/NTSC)

ВИДЕОХАРАКТЕРИСТИКИ

Видео ЦАП	12 Бит / 108 МГц
YPrPb	0,7 Vpp ~ 75 Ом
Видеовыход	1Vpp ~ 75 Ом
RGB (SCART)	0,7 Vpp ~ 75 Ом

ФОРМАТ ВИДЕО

Цифровой	MPEG 2 для DVD,SVCD
Сжатие	MPEG 1 для VCD DivX®

DVD	50 Гц	60 Гц
Гор. разрешение	720 пикселей	720 пикселей
	1920 пикселей	1920 пикселей
Вертикальное разрешение	576 строк	480 строк
	1080 строк	1080 строк

VCD	50 Гц	60 Гц
Гор. разрешение	352 пикселей	352 пикселей
Вертикальное разрешение	288 строк	240 строк

АУДИОФОРМАТ

Цифровой	MPEG/ AC-3/ PCM	сжатый Цифровой 16, 20, 24 бит fs, 44.1, 48, 96 кГц
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256, 320 кбит/с и универсальн. скорость передачи fs, 32, 44.1, 48 кГц

Аналоговый стереозвук
Звук Dolby Surround совместим с функцией Downmix многоканального звука Dolby Digital

АУДИОХАРАКТЕРИСТИКИ

ЦАП	24 бита, 192 кГц
DVD	fs 96 кГц 4 Гц - 44 кГц
	fs 48 кГц 4 Гц - 22 кГц
SVCD	fs 48 кГц 4 Гц - 22 кГц
	fs 44,1 кГц 4 Гц - 20 кГц
CD/VCD	fs 44,1 кГц 4 Гц - 20 кГц
	Сигнал-Шум (1 кГц) > 100 дБ
Динамический диапазон (1 кГц) > 90 дБ	
Перекрестные помехи (1 кГц) > 100 дБ	
Искажение/шум (1 кГц) > 85 дБ	
MPEG MP3	MPEG Audio L3

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Выход Scart	Евроразъем
Выход YPrPb	Cinch 3x
Выход видеосигнала	Cinch (желтый)
Выход аудиосигнала(L+R)	Cinch (белый/красный)
Цифровой выход I коаксиальный	IEC60958 для CDDA / LPCM IEC61937 для MPEG 1/2, Dolby Digital

Выход HDMI

КОРПУС

Габариты (ш x в x г)	435 x 38 x 210 мм
Вес	около 2,0 кг

ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ

Параметры питания	230 В; 50 Гц
Потребляемая мощность	< 12 Вт
Потребляемая мощность в режиме энергосбережения	< 1 Вт

Русский

Часто задаваемые вопросы и ответы на них (USB)

Почему на отображение содержания устройства USB уходит так много времени?

- Возможно, это происходит из-за большого количества файлов (более 500 файлов/папок) или размера файлов (более 1 МБ).
- Также возможно, что имеются не поддерживаемые устройством файлы, которые система пытается считать/отобразить.

Что произойдет при подключении к проигрывателю неподдерживаемых устройств (например, USB-мыши или клавиатур)?

- Устройство может вызвать нестабильность работы проигрывателя. Отключите неподдерживаемое устройство и отсоедините сетевой шнур. Подождите несколько минут, прежде чем снова подключить сетевой шнур для возобновления питания системы.

Что произойдет при подключении жесткого диска USB?

- Жесткий диск не поддерживается, так как большой объем памяти серьезно осложняет навигацию. Аккуратно перенесите музыкальные файлы (mp3) и фотографии (jpg) на флэш-накопитель.

Почему система не может определить портативный музыкальный проигрыватель USB?

- Для портативного музыкального плеера может потребоваться соответствующее программное обеспечение, устанавливающее связь с проигрывателем для обеспечения доступа к содержимому (например, к списку воспроизведения).

Почему невозможно воспроизводить с некоторых устройств через порт USB проигрывателя?

- Порт USB рассчитан только на 500 мА и не совместим с плеерами с жестким диском, требующими более высокую силу тока.
- Распознанное анализатором USB запоминающее устройство USB большой емкости может фактически быть концентратором USB.
- Устройства в формате NTFS не поддерживаются.
- Устройства, требующие установки драйверов, проигрывателем не поддерживаются. Они не являются

устройствами UMS или MTP, не требующими установки драйвера или установочного диска. Если включен режим UMS или MTP, то устройство распознается как внешний жесткий диск или портативное устройство.

Какие типы файлов поддерживает проигрыватель?

- Поддерживаются только FAT16 и FAT32, не NTFS.

Почему имя файла, показываемого системой, отличается от того, что отображается на компьютере (например, "Good Bye. jpg" отображается как "Good_B~1.jpg")?

- Длина имени файла ограничивается файловой системой устройства (FAT16), которая поддерживает только восемь (8) символов.
- Компьютер способен отображать имя файла целиком, так как операционная система может преобразовывать файловую систему.

Возможно ли одновременное воспроизведение с устройства USB и с диска?

- Это невозможно из-за ограничений памяти. Кроме того, для функционирования и чтобы это было понятно и достаточно просто в использовании, потребуется другой пользовательский интерфейс.

Почему в устройстве не удается поворачивать изображения?

- Чтобы поворачивать изображения в устройстве USB, изображение должно содержать информацию EXIF, содержащуюся в большинстве цифровых камер. Данная информация EXIF могла быть удалена при редактировании или копировании изображений из других устройств с использованием редакторских программ.

Почему проигрыватель не может воспроизводить некоторые музыкальные файлы, фотографии или фильмы?

- Возможно, музыкальные файлы невоспроизводимы, так как имеют другие форматы и кодировки скоростей передачи. Аналогичным образом фотографии могут иметь низкое или слишком высокое разрешение для поддержки проигрывателем.

Аналоговый. нецифровой звуковой сигнал. Аналоговый звуковой сигнал может изменяться, в то время как цифровой звуковой сигнал имеет определенное числовое значение. От данных разъемов звуковой сигнал передается по двум каналам, левому и правому.

Форматное соотношение. Соотношение размеров изображения по вертикали и по горизонтали. Соотношение размеров по горизонтали и по вертикали для обычных телевизоров составляет 4:3, а для широкоэкранных - 16:9.

Разъемы AUDIO OUT. Разъемы на задней панели системы DVD для передачи аудиосигнала другой системе (телевизору, стереосистеме и т. д.).

Скорость передачи. Объем данных, используемый для удержания заданной длины музыкальной записи, измеряемый в килобитах в секунду или кбит/с. Или скорость записи. В большинстве случаев, чем выше скорость передачи или скорость записи, тем лучше качество звука. Однако при высоких скоростях передачи требуется большой объем свободного места на диске.

Раздел. Часть фильма или музыкального произведения на DVD, более короткий, чем вся запись. Запись включает в себя несколько разделов. Каждому разделу присваивается номер, по которому можно найти необходимый раздел.

Разъемы Component Video Out. Разъемы на задней панели системы DVD, через которые идет высококачественный видеосигнал на телевизор, имеющий разъемы Component Video In (R/G/B, Y/ Pb/Pg и др.).

Меню диска. Изображение на дисплее, позволяющее выбирать записанные на DVD фильмы, музыкальные произведения, субтитры, запись с нескольких точек и др.

Цифровой. Звуковой сигнал, преобразованный в числовые значения. Цифровой звуковой сигнал доступен при использовании разъемов DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL или OPTICAL. От этих разъемов звуковой сигнал идет по нескольким каналам, в отличие от передачи аналогового звукового сигнала по двум каналам.

DivX® 3.11/4.x/5.x/6.x. Кодек DivX® является запатентованной, основанной на формате MPEG-4 технологией сжатия видеоданных, разработанной компанией DivX® Networks, Inc., позволяющей сжимать видеоданные до такого размера, который можно передавать по сети Интернет, сохраняя при этом высокое качество изображения.

Dolby Digital. система объемного звучания, разработанная Dolby Laboratories, которая содержит до шести каналов цифрового аудиосигнала (передние левый и правый, объемные левый и правый, центральный и сабвуфер).

JPEG. Очень распространенный цифровой формат для неподвижных изображений. Система сжатия данных для неподвижного изображения, предложенная Joint Photographic Expert Group, с незначительным снижением качества изображения при высокой степени сжатия.

MP3. Формат файла с системой сжатия звуковых данных. 'MP3' - сокращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 один диск CD-R или CD-RW может содержать в 10 раз больше данных, по сравнению с обычным CD.

Parental Control. Функция ограничения воспроизведения диска DVD в зависимости от возраста пользователя и в соответствии с уровнем ограничения для определенной страны. Данное ограничение различно для разных дисков; при их включении при наличии более высокого по сравнению с запрограммированным уровнем ограничения воспроизведение блокируется.

PCM (Pulse Code Modulation - Импульсно-кодовая модуляция). Система преобразования аналогового аудиосигнала в цифровой без сжатия данных для последующей обработки.

Управление воспроизведением (PBC). Относится к управлению воспроизведения записей на Video CD или SVCD. С помощью экранного меню, поддерживающих PBC и записанных на Video CD или SVCD можно пользоваться программным обеспечением интерактивного типа, а так же программным обеспечением с функцией поиска.

Прогрессивная развертка. Одновременно отображает все горизонтальные строки изображения как один кадр. Эта система может преобразовать видеоизображение с чересстрочной разверткой из формата DVD в прогрессивный формат для подключения к прогрессивному дисплею. Это значительно повышает вертикальное разрешение.

Код региона. Система допуска воспроизведения дисков только в означенном регионе. Данное устройство воспроизводит только диски с совместимыми кодами региона. Код региона устройства можно найти на этикетке изделия. Некоторые диски совместимы более чем с одним регионом (или со ВСЕМИ регионами).

Запись. Максимальный по размеру сегмент изображения или музыкальной записи и т.д. на диске DVD, используемый в меню видеозаписи или в альбоме аудиоменю. Каждой записи присваивается номер, по которому можно найти необходимую запись.

Разъем VIDEO OUT. Разъем на задней панели системы DVD для передачи сигнала на телевизор.

WMA: Windows Media Audio. Означает технологию сжатия аудиоданных, разработанную корпорацией Microsoft. Данные WMA могут быть закодированы с помощью проигрывателя Windows Media версии 9 или проигрывателя Windows Media для ОС Windows XP. Такие файлы можно узнать по их расширению: WMA.

HDMI: High Definition Multimedia Interface (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) Набор функциональных возможностей разработан рабочей группой HDMI Working Group. Он сочетает в себе многоканальное аудиовоспроизведение и видеовоспроизведение высокой четкости и дает возможность управлять сигналом при помощи единого цифрового интерфейса проигрывателя DVD, цифровых телевизоров и других аудио- и видеоустройств.

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их. [PRIVATE]

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразделяет гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

- а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
- б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установочку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
- в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, шток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- г) ремонта или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
- д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлению вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1—5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2—7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеоканитфоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры, переносные видеостройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сетовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превышать официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс
МОСКВА : Факс (095) 937-93-12
Минск : Факс (017) 220-07-73





Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____
Дата окончания ремонта: _____
№ квитанции: _____
Вид неисправности: _____

Подпись _____
Штамп сервис-центра _____

Дата поступления в ремонт: _____
Дата окончания ремонта: _____
№ квитанции: _____
Вид неисправности: _____



Подпись _____
Штамп сервис-центра _____

№ талона (Card #) M

1537000



PHILIPS
РОССИЯ
БЕЛАРУСЬ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПОКУПКИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____

Обратите внимание!



[Плееры MP3 и мультимедиа](#)



[Флешки](#)



[Пульты ДУ](#)



[Микрофоны](#)



[Кабели для видео и аудио](#)